INFORMACE PRO UŽIVATELE CS

Výrobek: Zástěra textilní s náprsenkou nebo do pasu.
Velikost: univerzální
Materiál: 100 % bavlna
Související dokumenty: EN ISO 13688:2013; EN ISO 13688:2013/A1:2021 Ochranné oděvy – Obecné požadavky.
V souladu s požadavky Nařízení (EU) 2016/425.
Účel použití: Tyto zástěry jsou určeny k ochraně oděvů té části těla, kterou překrývají, před předčasným opotřebením a nadměrným ušpiněním pracovního oděvu. Vyhovují z hlediska všeobecných požadavků EN ISO 13688 bez nároků na vyšší ochrannou funkci – osobní ochranný prostředek jednoduché konstrukce. Tento oděv se obléká jako vrchní oblečení.
Upozornění pro uživatele: při důsledném dodržení vymezeného účelu použití nevznikají rizika, která by mohla ohrozit uživatele na zdraví (výrobek nesmí být používán za okolností, které vyžadují jiný typ ochranných funkcí, např. jako ochrana před tepelnými, chemickými riziky, zachycení pohyblivými částmi strojů apod.) Výrobek musí být používán s účelem, pro který byl vyroben. Silně znečistěný, proděravěný, roztrhaný, či jinak poškozený oděv neskýtá popsanou ochranu a je nutné jej opravit nebo vyřadit. Předpokládaná životnost 5 let. Životnost závisí také na míře používání a rychlosti opotřebení v daných podmínkách. Nevhodnými skladovacími podmínkami, nesprávným udržováním a ošetřováním se životnost zkracuje; Před prvním použitím výrobek vyperte.
Značení: všitou etiketou s identifikací výrobce, velikosti, materiálového složení a symbolů ošetřování dle EN ISO 3758:2012.
Skladování: Neskladujte na místech s přímým slunečním světlem. Oděv je nutné skladovat v uzavřených, suchých, dobře větraných skladech, chránit před sálavým teplem topných těles, uložit minimálně 1 m od topných těles. Jestliže je oděv mokrý, nechte jej uschnout v pokojové teplotě a až potom uschovejte.
Balení, přeprava: v uzavřených, průhledných PE obalech.
Způsob údržby: praní ruční i v pračce, normální mechanické působení, máchání a odstřeďování teplota lázně max. 60 ºC, zákaz bělení, zákaz sušení v bubnové sušičce, žehlení do max. teploty 160 ºC nebo 210 ºC, jako čisticí prostředek lze použít Tetrachlorethen (PEN), benzín obvyklé postupy bez omezení.
Při údržbě se řiďte piktogramy a pokyny na štítcích u oděvu.
Bezpečnostní informace: Zástěru vždy správně upevněte, aby dobře seděla a neomezovala pohyb.; Používejte ji pouze k určenému účelu; Při manipulaci s tekutinami zkontrolujte, zda je materiál dostatečně odolný proti prosáknutí.
Likvidace: Likvidace oděvů je regulována zákony jednotlivých států či místními předpisy.
Prohlášení o shodě naleznete zde: www.canis.cz, u jednotlivých výrobků v liště - „Dokumenty".
Vzor štítku na oděvech:
Název výrobku
Kódové označení výrobku
Velikost – UNIVERZÁLNÍ
Materiálové složení
Kategorie, značka CE – značka souladu s Nařízením EU
Symboly údržby
Šarže – značka/rok/číslo zakázky
Identifikace výrobce

V případě dalších dotazů kontaktujte prosím výrobce:
CANIS SAFETY a.s., Poděbradská 260/59, Hloubětín, 198 00 Praha 9, Czech Republic.
www.canis.cz, canis@canis.cz

BENUTZERINFORMATIONEN DE

Produkt: Textilschürze mit Latz oder Taillenband.
Größe: Universalgröße
Material : 100 % Baumwolle
Verwandte Dokumente :EN ISO 13688:2013; EN ISO 13688:2013/A1:2021 Schutzkleidung - Allgemeine Anforderungen.
Gemäß den Anforderungen der Verordnung (EU) 2016/425.
Verwendungszweck: Diese Schürzen schützen die Kleidung des bedeckten Körperteils vor vorzeitigem Verschleiß und starker Verschmutzung. Sie erfüllen die allgemeinen Anforderungen der Norm EN ISO 13688, ohne jedoch eine höhere Schutzfunktion zu beanspruchen – persönliche Schutzausrüstung einfacher Bauart. Die Schürzen werden als Oberbekleidung getragen.
Warnhinweis für Benutzer: Bei strikter Einhaltung des bestimmungsgemäßen Verwendungszwecks bestehen keine gesundheitsgefährdenden Risiken (das Produkt darf nicht in Situationen verwendet werden, die eine andere Schutzfunktion erfordern, z. B. Schutz vor thermischen oder chemischen Gefahren, Einklemmen durch bewegliche Maschinenteile usw.). Das Produkt ist ausschließlich für den vorgesehenen Zweck zu verwenden. Stark verschmutzte, perforierte, zerrissene oder anderweitig beschädigte Kleidung bietet nicht den beschriebenen Schutz und muss repariert oder entsorgt werden. Die erwartete Lebensdauer beträgt 5 Jahre. Die Lebensdauer hängt zudem von der Nutzungsintensität und dem Verschleiß unter den gegebenen Bedingungen ab. Unsachgemäße Lagerung, mangelhafte Wartung und Pflege verkürzen die Lebensdauer.
Waschen Sie das Produkt vor dem ersten Gebrauch.
Kennzeichnung: eingenähtes Etikett mit Herstellerkennzeichnung, Größenangabe, Materialzusammensetzung und Pflegehinweisen gemäß EN ISO 3758:2012.
Lagerung: Nicht in direktem Sonnenlicht lagern. Kleidung sollte in geschlossenen, trockenen und gut belüfteten Lagerräumen aufbewahrt werden, geschützt vor Strahlungswärme von Heizkörpern und mindestens 1 m von diesen entfernt. Falls die Kleidung nass ist, lassen Sie sie vor der Lagerung bei Raumtemperatur trocknen.
Verpackung, Transport: in geschlossener, transparenter PE-Verpackung.
Pflegehinweise: Handwäsche und Maschinenwäsche, normale mechanische Einwirkung, Spülen und Schleudern, Badtemperatur max. 60 °C, nicht bleichen, nicht im Wäschetrockner trocknen, Bügeln bis max. Temperatur 160 °C oder 210 °C, Tetrachlorethen (PEN), Benzin, übliche Verfahren ohne Einschränkungen können als Reinigungsmittel verwendet werden.
Beachten Sie bei der Pflege Ihrer Kleidung die Piktogramme und Anweisungen auf den Etiketten .
Sicherheitshinweise: Die Schürze muss immer richtig befestigt sein, damit sie gut sitzt und die Bewegungsfreiheit nicht einschränkt; Verwenden Sie es nur für den vorgesehenen Zweck; Bei der Handhabung von Flüssigkeiten ist darauf zu achten, dass das Material ausreichend beständig gegen Durchsickern ist.
Entsorgung: Die Entsorgung von Kleidung ist durch Landesgesetze oder lokale Vorschriften geregelt.
Konformitätserklärung Weitere Informationen finden Sie hier: www.canis.cz, für einzelne Produkte in der Leiste - "Dokumente".
Muster für Kleidungsetiketten:
Produktname
Produktcode
Größe – UNIVERSAL
Materialzusammensetzung
Kategorie, CE-Kennzeichnung – Konformitätszeichen gemäß EU-Verordnung
Wartungssymbole
Charge – Marke/Jahr/Bestellnummer
Herstellerkennzeichnung

Bei weiteren Fragen wenden Sie sich bitte an den Hersteller:
CANIS SAFETY a.s., Poděbradská 260/59, Hloubětín, 198 00 Praha 9, Czech Republic.
www.canis.cz , canis@canis.cz

ИНФОРМАЦИЯ ЗА ПОТРЕБИТЕЛЯ BG

Продукт: Текстилна престилка с нагръдник или талия.
Размер: универсален
Материал : 100% памук
Свързани документи : EN ISO 13688:2013; EN ISO 13688:2013/A 1:2021 Защитно облекло - Общи изисквания.
В съответствие с изискванията на Регламент (ЕС) 2016/425.
Цел на употреба: Тези престилки са предназначени да предпазват облеклото на частта от тялото, която покриват, от преждевременно износване и прекомерно замърсяване на работното облекло. Те отговарят на общите изисквания на EN ISO 13688 без претенции за по-висока защитна функция - лични предпазни средства с опростен дизайн. Това облекло се носи като връхно облекло.
Предупреждение за потребителите: ако стриктно се спазва посочената цел на употреба, няма рискове, които биха могли да застрашат здравето на потребителя (продуктът не трябва да се използва при обстоятелства, които изискват различен вид защитна функция, напр. защита от термични, химични рискове, заклещване от движещи се части на машини и др.). Продуктът трябва да се използва по предназначение, за което е произведен. Силно замърсени, перфорирани, скъсани или по друг начин повредени дрехи не осигуряват описаната защита и трябва да бъдат ремонтирани или изхвърлени. Очакван експлоатационен срок 5 години. Експлоатационният срок зависи и от степента на употреба и скоростта на износване при дадените условия. Неподходящите условия на съхранение, неправилната поддръжка и грижи съкращават експлоатационния срок.
Измийте продукта преди първа употреба.
Маркировка: зашит етикет с идентификация на производителя, размер, състав на материала и символи за грижа съгласно EN ISO 3758:2012.
Съхранение: Да не се съхранява на пряка слънчева светлина. Дрехите трябва да се съхраняват в затворени, сухи и добре проветриви складове, защитени от лъчиста топлина от нагревателни елементи, на разстояние най-малко 1 м от нагревателните елементи. Ако дрехите са мокри, оставете ги да изсъхнат на стайна температура преди съхранение.
Опаковка, транспорт: в затворена, прозрачна PE опаковка.
Метод на поддръжка: ръчно и машинно пране, нормално механично въздействие, изплакване и центрофугиране, температура на ваната макс. 60 ºC, без избелване, без сушене в сушилня, гладене до максимална температура 160 ºC или 210 ºC, като почистващи препарати могат да се използват тетрахлоретилен (PEN), бензин, обичайните процедури без ограничения.
Когато поддържате дрехите си, следвайте пиктограмите и инструкциите на етикетите .
за безопасност : Винаги закопчайте престилката правилно, така че да прилягa добре и да не ограничава движението; Използвайте го само по предназначение; При работа с течности проверете дали материалът е достатъчно устойчив на просмукване.
Изхвърляне: Изхвърлянето на дрехи се регулира от държавни закони или местни разпоредби.
Декларация за съответствие можете да намерите тук: www.canis.cz, за отделни продукти в бара - „Документи".
Модел на етикет за дрехи:
Име на продукта
Код на продукта
Размер – УНИВЕРСАЛЕН
Състав на материала
Категория, CE маркировка – маркировка за съответствие с регламента на ЕС
Символи за поддръжка
Партида – марка/година/номер на поръчка
Идентификация на производителя

За допълнителни въпроси, моля, свържете се с производителя:
CANIS SAFETY as, Poděbradská 260/59, Hloubětín, 198 00 Praha 9, Czech Republic.
www.canis.cz , canis@canis.cz

KASUTAJAINFO ET

Toode: Tekstiilpõll rinnatüki või vöökohaga.
Suurus: universaalne
Materjal : 100% puuvill
Seotud dokumendid : EN ISO 13688:2013; EN ISO 13688:2013/A 1:2021 Kaitseriietus . Üldnõuded.
Kooskõlas määruse (EL) 2016/425 nõuetega.
Kasutusotstarve: Need põlled on loodud kaitsma kaetava kehaosa riideid enneaegse kulumise ja tööriiete liigse määrdumise eest. Need vastavad standardi EN ISO 13688 üldnõuetele ilma kõrgema kaitsefunktsiooni nõudmiseta - lihtsa konstruktsiooniga isikukaitsevahend. Seda rõivaseet kantakse ülerõivana.
Hoiatus kasutajatele: kui ettenähtud kasutusotstarvet rangelt järgitakse, ei kaasne riske, mis võiksid ohustada kasutaja tervist (tooted ei tohi kasutada olukordades, mis nõuavad teistsugust kaitsefunktsiooni, nt kaitse termiliste või keemiliste ohtude, liikuvate masinaosade vahele kinnijäämise jms eest). Toodet tuleb kasutada selleks otstarbeks, milleks see on valmistatud. Tugevalt määrdunud, augustatud, rebenenud või muul viisil kahjustatud rõivad ei paku kirjeldatud kaitset ja need tuleb parandada või ära visata. Eeldatav kasutusiga on 5 aastat. Kasutusiga sõltub ka kasutusastmest ja kulumiskiirusest antud tingimustes. Sobimatud hoiutingimused, ebaõige hooldus ja korrashoid lühendavad kasutusiga.
Pese toode enne esmakasutust.
Märgistus: sisseõmmeldud etikett tootja identifikaatori, suuruse, materjali koostise ja hooldussümbolitega vastavalt standardile EN ISO 3758:2012.
Säilitamine: Mitte hoida otsese päikesevalguse eest. Riideid tuleb hoida suletud, kuivas ja hästi ventileeritavas laos, kaitstuna küttekehade kiirgussoojuse eest, vähemalt 1 m kaugusel küttekehadest. Kui riided on märjad, laske neil enne hoiustamist toatemperatuuril kuivada.
Pakendamine, transport: suletud, läbipaistvas PE-pakendis.
Hooldusmeetodid: käsipesu ja masinpesu, tavaline mehaaniline pesu, loputamine ja tsentrifuugimine, vanni temperatuur max 60 ºC, pleegitamine keelatud, trummelkuivatamine keelatud, triikimine kuni max temperatuuril 160 ºC või 210 ºC, tetrakloroeteen (PEN), bensiin, puhastusvahenditena võib kasutada tavapäraseid meetodeid piiranguteta.
Riiete hooldamisel järgige etikettidel olevaid piktogramme ja juhiseid .
Ohutusteave : Kinnitage põll alati õigesti, et see istuks hästi ega piiraks liikumist; Kasutage seda ainult ettenähtud otstarbel; Vedelike käitlemisel kontrollige, et materjal oleks piisavalt vastupidav imbumisele.
Jäätmekäitlus: Riiete utiliseerimist reguleerivad riiklikud seadused või kohalikud eeskirjad.
Vastavusdeklaratsioon leiab siit: www.canis.cz, baari üksikute toodete kohta leiate lisateavet jaotisest "Dokumendid".
Rõivaste etiketi muster:
Toote nimi
Tootekood
Suurus – UNIVERSAL
Materjali koostis
Kategooria, CE-märgis – vastavusmärk ELi määrusele
Hooldussümbolid
Partii – kaubamärk/aasta/tellimuse number
Tootja identifitseerimine

Lisaküsimuste korral võtke ühendust tootjaga:
CANIS SAFETY a.s., Poděbradská 260/59, Hloubětín, 198 00 Praha 9, Czech Republic.
www.canis.cz , canis@canis.cz

INFORMAZIONI PER L'UTENTE IT

Prodotto: grembiule in tessuto con pettorina o cintura in vita.
Taglia: universale
Materiale : 100% cotone
Documenti correlati : EN ISO 13688:2013; EN ISO 13688:2013/A1:2021 Indumenti di protezione - Requisiti generali.
In conformità ai requisiti del regolamento (UE) 2016/425.
Scopo d'uso: Questi grembiuli sono progettati per proteggere gli indumenti della parte del corpo che coprono dall'usura precoce e dallo sporco eccessivo degli abiti da lavoro. Sono conformi ai requisiti generali della norma EN ISO 13688 senza rivendicare una funzione di protezione superiore - dispositivi di protezione individuale di semplice progettazione. Questo indumento si indossa come capospalla.
Avvertenza per gli utenti: se si rispetta rigorosamente lo scopo d'uso specificato, non sussistono rischi per la salute dell'utente (il prodotto non deve essere utilizzato in circostanze che richiedono un diverso tipo di protezione, ad esempio protezione da rischi termici, chimici, intrappolamento da parti in movimento di macchinari, ecc.). Il prodotto deve essere utilizzato per lo scopo per cui è stato fabbricato. Indumenti molto sporchi, perforati, strappati o altrimenti danneggiati non offrono la protezione descritta e devono essere riparati o smaltiti. Durata prevista: 5 anni. La durata dipende anche dal grado di utilizzo e dal tasso di usura nelle condizioni date. Condizioni di conservazione inadeguate, manutenzione e cura improprie riducono la durata.
Lavare il prodotto prima del primo utilizzo.
Marcatura: etichetta cucita con identificazione del produttore, taglia, composizione del materiale e simboli di manutenzione secondo la norma EN ISO 3758:2012.
Conservazione: Non conservare alla luce diretta del sole. Gli indumenti devono essere conservati in magazzini chiusi, asciutti e ben ventilati, al riparo dal calore radiante proveniente da fonti di riscaldamento, ad almeno 1 metro di distanza da esse. Se gli indumenti sono bagnati, lasciarli asciugare a temperatura ambiente prima di riporli.
Imballaggio e trasporto: in imballaggi chiusi e trasparenti in PE.
Metodo di manutenzione: lavaggio a mano e in lavatrice, normale azione meccanica, risciacquo e centrifuga, temperatura del bagno max. 60 ºC, non candeggiare, non asciugare in asciugatrice, stirare fino a una temperatura massima di 160 ºC o 210 ºC, tetracloroetilene (PEN), benzina, procedure usuali senza restrizioni possono essere utilizzate come agenti pulenti.
Per la manutenzione dei vostri indumenti, seguite i pittogrammi e le istruzioni riportate sulle etichette .
Informazioni sulla sicurezza: Allacciare sempre correttamente il grembiule in modo che aderisca bene e non limiti i movimenti; Utilizzarlo esclusivamente per lo scopo previsto; Quando si maneggiano liquidi, verificare che il materiale sia sufficientemente resistente alle infiltrazioni.
Smaltimento: Lo smaltimento degli indumenti è regolato da leggi statali o regolamenti locali.
Dichiarazione di conformità È possibile trovare ulteriori informazioni qui: www.canis.cz, per i singoli prodotti nella sezione "Documenti".
Modello di etichetta per abbigliamento:
Nome del prodotto
Codice prodotto
Taglia – UNIVERSALE
Composizione del materiale
Categoria, marchio CE – marchio di conformità al regolamento UE
Simboli di manutenzione
Lotto – marca/anno/numero d'ordine
Identificazione del produttore

Per ulteriori domande, si prega di contattare il produttore:
CANIS SAFETY a.s., Poděbradská 260/59, Hloubětín, 198 00 Praha 9, Czech Republic.
www.canis.cz , canis@canis.cz

INFORMÁCIE PRE UŽÍVATEĽA SK

Výrobok: Zástera textilná s náprsenkou alebo do pása.
Veľkosť: univerzálna.
Materiál: 100 % bavlna.
Súvisiace dokumenty: EN ISO 13688:2013; EN ISO 13688:2013/A1:2021 Ochranné odevy – Všeobecné požiadavky.
V súlade s Nariadením (EU) 2016/425
Účel použitia: Tieto zástery sú určené k ochrane odevov tej časti tela, ktorú prekrývajú, pred predčasným opotrebovaním a nadmerným ušpinením pracovného odevu. Vyhovujú z hľadiska všeobecných požiadaviek EN ISO 13688, bez nárokov na vyššiu ochrannú funkciu – osobný ochranný prostriedok jednoduchej konštrukcie. Odev sa navlieka ako vrchné oblečenie
Upozornenie pre užívateľa: pri dôslednom dodržiavaní vymedzeného účelu použitia nevznikajú riziká, ktoré by mohli ohroziť užívateľa na zdraví (výrobok nesmie byť používaný za okolností, ktoré vyžadujú iný typ ochranných funkcií, napr. ako ochrana pred tepelnými, chemickými rizikami, zachytávaniu pohyblivými časťami strojov a pod.) Výrobok musí byť používaný s účelom, na ktorý bol vyrobený. Silne znečistený, prederavený, roztrhaný, či inak poškodený odev nespĺňa popísanú ochranu a je nutné ho opraviť (zošiť) alebo vyradiť. Predpokladaná životnosť 5 rokov. Životnosť závisí aj od miery používania a rýchlosti opotrebovania v daných podmienkach. Nevhodnými skladovacími podmienkami, nesprávnym udržiavaním a ošetrovaním sa životnosť skracuje.
Pred prvým použitím vyperte.
Značenie: všitou etiketou s identifikáciou výrobcu, veľkosti, materiálového zloženia a symbolov ošetrovania podľa EN ISO 3758:2012
Skladovanie: Neskladujte na miestach s priamym slnečným svetlom. Skladovať v uzavretých, suchých, dobre vetraných skladoch, chrániť pred sálavým teplom vykurovacích telies, uložiť minimálne 1m od vykurovacích telies. V prípade, že je odev mokrý, nechajte ho uschnúť pri izbovej teplote a až potom uschovajte.
Balenie, preprava: v uzavretých priehľadných PE obaloch.
Spôsob údržby: pranie ručné aj v práčke, normálne mechanické pôsobenie, pláchanie a odstreďovanie teplota max. 60 °C, zákaz bielenia, zákaz sušenia v bubnovej sušičke, žehlenia do max. teploty 160 ºC nebo 210 ºC, ako čistiaci prostriedok použiť Tetrachlorethen (PEN), benzín základné postupy bez obmedzenia.
Pri údržbe sa riaďte piktogramami a pokynmi na štítkoch na odeve.
Bezpečnostné informácie: Zásteru vždy správne upevnite, aby dobre sedela a neobmedzovala pohyb. Používajte ju výlučne na určený účel. Pri manipulácii s tekutinami skontrolujte, či je materiál dostatočne odolný proti presakovaniu
Likvidácia: Likvidace oděvů je regulována zákony jednotlivých států či místními předpisy.
Vyhlásenie o zhode nájdete tu: www.canis.cz, u jednotlivých výrobkov v lište - "Dokumenty".
Vzor štítkov na odevoch:
Názov výrobku
Kódové označenie výrobku
Veľkosť – UNIVERZÁLNA
Materiálové zloženie
Kategória, značka CE – značka zhody s Nariadením EÚ
Symboly údržby
Šarža – značka/rok výroby/číslo zákazky
Identifikácia výrobcu

V prípade ďalších dopytov kontaktujte prosím výrobcu:
CANIS SAFETY a.s., Poděbradská 260/59, Hloubětín, 198 00 Praha 9, Czech Republic
www.canis.cz, canis@canis.cz

INFORMATIONS UTILISATEUR FR

Produit : Tablier textile avec bavette ou ceinture.
Taille : universelle
Matière : 100 % coton
Documents connexes : EN ISO 13688:2013 ; EN ISO 13688:2013/A1:2021 Vêtements de protection - Exigences générales.
Conformément aux exigences du règlement (UE) 2016/425.
Objectif d'utilisation : Ces tabliers sont conçus pour protéger les vêtements de la partie du corps qu'ils couvrent contre l'usure prématurée et les salissures excessives des vêtements de travail. Ils sont conformes aux exigences générales de la norme EN ISO 13688, sans prétendre à une fonction de protection supérieure ; il s'agit d'un équipement de protection individuelle de conception simple. Ce vêtement se porte comme un vêtement d'extérieur.
Avertissement aux utilisateurs : si l'usage prévu est strictement respecté, il n'existe aucun risque pour la santé de l'utilisateur (le produit ne doit pas être utilisé dans des circonstances nécessitant un autre type de protection, par exemple contre les risques thermiques, chimiques, le risque de coincement par des pièces mobiles de machines, etc.). Le produit doit être utilisé conformément à sa destination. Les vêtements très sales, perforés, déchirés ou endommagés n'offrent pas la protection décrite et doivent être réparés ou jetés. Durée de vie prévue : 5 ans. La durée de vie dépend également de la fréquence d'utilisation et de l'usure dans les conditions données. Des conditions de stockage inappropriées, un entretien et un soin inadéquats réduisent la durée de vie.
Laver le produit avant la première utilisation.
Marquage : étiquette cousue avec identification du fabricant, taille, composition du matériau et symboles d'entretien conformément à la norme EN ISO 3758:2012.
Stockage : Ne pas entreposer en plein soleil. Les vêtements doivent être stockés dans des entrepôts fermés, secs et bien ventilés, à l'abri de la chaleur rayonnante des appareils de chauffage et à au moins 1 mètre de ceux-ci. Si les vêtements sont mouillés, les laisser sécher à température ambiante avant de les ranger.
Emballage, transport : en emballage PE transparent et fermé.
Méthode d'entretien : lavage à la main et en machine, action mécanique normale, rinçage et essorage, température du bain max. 60 °C, pas de blanchiment, pas de séchage en machine, repassage jusqu'à une température max. de 160 °C ou 210 °C, tétrachloroéthylène (PEN), essence, les procédures habituelles sans restrictions peuvent être utilisées comme agents de nettoyage.
Pour l'entretien de vos vêtements, suivez les pictogrammes et les instructions figurant sur les étiquettes .
Informations de sécurité : Toujours attacher correctement le tablier afin qu'il soit bien ajusté et ne gêne pas les mouvements ; Utilisez-le uniquement aux fins prévues ; Lors de la manipulation de liquides, vérifiez que le matériau est suffisamment résistant aux infiltrations.
Élimination : L'élimination des vêtements est réglementée par les lois de l'État ou les réglementations locales.
Déclaration de conformité Vous trouverez ici des informations sur les produits individuels du bar:
www.canis.cz - rubrique « Documents ».
Modèle d'étiquette de vêtement :
Nom du produit
Code produit
Taille – UNIVERSELLE
Composition du matériau
Catégorie, marquage CE – marque de conformité au règlement de l'UE
Symboles de maintenance
Lot – marque/année/numéro de commande
Identification du fabricant

Pour toute question supplémentaire, veuillez contacter le fabricant :
CANIS SAFETY a.s., Poděbradská 260/59, Hloubětín, 198 00 Praha 9, Czech Republic.
www.canis.cz , canis@canis.cz

INFORMACIJE ZA KORISNIKE BS

Proizvod: Tekstilna pregača s podbradnikom ili strukom.
Veličina: univerzalna
Materijal : 100% pamuk
Povezani dokumenti : EN ISO 13688:2013; EN ISO 13688:2013/A1:2021 Zaštitna odjeća - Opći zahtjevi.
U skladu sa zahtjevima Uredbe (EU) 2016/425.
Namjena upotrebe: Ove kecelje su dizajnirane da zaštite odjeću dijela tijela koji pokrivaju od preranog habanja i prekomjernog prljanja radne odjeće. Ispunjava opće zahtjeve standarda EN ISO 13688 bez zahtjeva za višu zaštitnu funkciju - lična zaštitna oprema jednostavnog dizajna. Ova odjeća se nosi kao vanjska odjeća.
Upozorenje za korisnike: ako se striktno poštuje navedena namjena upotrebe, ne postoje rizici koji bi mogli ugroziti zdravlje korisnika (proizvod se ne smije koristiti u okolnostima koje zahtijevaju drugačiju vrstu zaštitne funkcije, npr. zaštitu od termičkih, hemijskih rizika, zarobljavanja pokretnim dijelovima mašina itd.). Proizvod se mora koristiti u svrhu za koju je proizveden. Jako zaprljana, perforirana, poderana ili na drugi način oštećena odjeća ne pruža opisanu zaštitu i mora se popraviti ili odbaciti. Očekivani vijek trajanja 5 godina. Vijek trajanja također ovisi o stepenu korištenja i brzini habanja u datim uvjetima. Neodgovarajući uslovi skladištenja, nepravilno održavanje i njega skraćuju vijek trajanja.
Operite proizvod prije prve upotrebe.
Označavanje: ušivena etiketa s identifikacijom proizvođača, veličinom, sastavom materijala i simbolima za njegu u skladu s EN ISO 3758:2012.
Skladištenje: Ne skladištiti na direktnoj sunčevoj svjetlosti. Odjeću treba skladištiti u zatvorenim, suhim, dobro prozračenim skladištima, zaštićenim od toplotnog zračenja grijaćih elemenata, na udaljenosti od najmanje 1 m od grijaćih elemenata. Ako je odjeća mokra, ostavite je da se osuši na sobnoj temperaturi prije skladištenja.
Pakovanje, transport: u zatvorenoj, prozirnoj PE ambalaži.
Način održavanja: ručno pranje i pranje u mašini, normalno mehaničko djelovanje, ispiranje i centrifugiranje, temperatura kupke maks. 60 ºC, ne izbjeljivati, ne sušiti u mašini za sušenje veša, peglati do maks. temperature 160 ºC ili 210 ºC, kao sredstva za čišćenje mogu se koristiti tetrahloreten (PEN), benzin, uobičajeni postupci bez ograničenja.
Prilikom održavanja odjeće, slijedite piktograme i upute na etiketama .
Sigurnosne informacije: Kecelju uvijek pravilno pričvrstite kako bi dobro pristajala i ne ograničavala kretanje; Koristite ga samo za njegovu namjenu; Prilikom rukovanja tekućinama, provjerite da li je materijal dovoljno otporan na prodiranje.
Odlaganje: Odlaganje odjeće regulirano je državnim zakonima ili lokalnim propisima.
Izjava o usklađenosti možete pronaći ovdje: www.canis.cz, za pojedinačne proizvode u baru - "Dokumenti".
Uzorak etikete za odjeću:
Naziv proizvoda
Šifra proizvoda
Veličina – UNIVERZALNA
Sastav materijala
Kategorija, CE oznaka – oznaka usklađenosti s EU uredbom
Simboli održavanja
Serija – marka/godina/broj narudžbe
Identifikacija proizvođača

Za dodatna pitanja, molimo kontaktirajte proizvođača:
CANIS SAFETY a.s., Poděbradská 260/59, Hloubětín, 198 00 Praha 9, Czech Republic.
www.canis.cz , canis@canis.cz

KÄYTTÄJÄTIEDOT FI

Tuote: Tekstiiliesiliina, jossa on ruokalappu tai vyötärö.
Koko: universaali
Materiaali : 100% puuvillaa
Aiheeseen liittyvät asiakirjat :
EN ISO 13688:2013; EN ISO 13688:2013/A 1:2021 Suojavaatetus - Yleiset vaatimukset.
Asetuksen (EU) 2016/425 vaatimusten mukaisesti.
Käyttötarkoitus: Nämä esiliinat on suunniteltu suojaamaan peittämänsä kehonosan vaatteita ennenaikaiselta kulumiselta ja työvaatteiden liialliselta likaantumiselta. Ne täyttävät standardin EN ISO 13688 yleiset vaatimukset väittämättä korkeampaa suojatoimintoa - yksinkertaiset henkilönsuojaimet. Näitä vaatteita käytetään päällysvaatteina.
Varoitus käyttäjille: jos käyttötarkoitusta noudatetaan tarkasti, käyttäjän terveyttä vaarantavia riskejä ei ole (tuotetta ei saa käyttää olosuhteissa, jotka vaativat erityyppistä suojatoimintoa, esim. suojausta lämpö- tai kemiallisilta vaaroilta, koneiden liikkuvien osien väliin jäämiseltä jne.). Tuotetta on käytettävä siihen tarkoitukseen, johon se on valmistettu. Voimakkaasti likaantuneet, rei'itetyt, repeytyneet tai muuten vaurioituneet vaatteet eivät tarjoa kuvattua suojaa ja ne on korjattava tai hävitettävä. Odotettu käyttöikä on 5 vuotta. Käyttöikä riippuu myös käyttöasteesta ja kulumisnopeudesta tietyissä olosuhteissa. Sopimattomat säilytysolosuhteet, epäasianmukainen huolto ja hoito lyhentävät käyttöikää.
Pese tuote ennen ensimmäistä käyttökertaa.
Merkintä: ommeltu tarra, jossa on valmistajan tunniste, koko, materiaali ja hoito-ohjeet standardin EN ISO 3758:2012 mukaisesti.
Säilytys: Ei saa säilyttää suorassa auringonvalossa. Vaatteet tulee säilyttää suljetuissa, kuivissa ja hyvin ilmastoiduissa varastoissa, suojassa lämmityselementtien säteilylämmöltä, vähintään 1 metrin etäisyydellä lämmityselementeistä. Jos vaatteet ovat märkiä, anna niiden kuivua huoneenlämmössä ennen varastointia.
Pakkaus, kuljetus: suljetussa, läpinäkyvässä PE-pakkauksessa.
Hoitomenetelmät: käsinpesu ja konepesu, normaali mekaaninen pesu, huuhtelu ja linkous, kylvyn lämpötila enintään 60 ºC, valkaisu kielletty, rumpukuivaus kielletty, silitys enintään 160 ºC tai 210 ºC lämpötilassa, tetrakloorieteeni (PEN), bensiini, puhdistusaineina voidaan käyttää tavanomaisia menetelmiä rajoituksetta.
Kun hoidat vaatteitasi, noudata etiketeissä olevia kuvia ja ohjeita .
Turvallisuustiedot : Kiinnitä esiliina aina oikein, jotta se istuu hyvin eikä rajoita liikettä; Käytä sitä vain aiottuun tarkoitukseen; Nesteitä käsitellessä tarkista, että materiaali on riittävän tiivis vuotoja vastaan.
Hävittäminen: Vaatteiden hävittämistä säännellään valtion laeilla tai paikallisilla määräyksillä.
Vaatimustenmukaisuusvakuutus löytyy täältä: www.canis.cz, yksittäisten baarituotteiden osalta - "Dokumentit".
Vaatemerkin kaava:
Tuotteen nimi
Tuotekoodi
Koko – UNIVERSAL
Materiaalikoostumus
Luokka, CE-merkintä – EU-asetuksen vaatimustenmukaisuusmerkintä
Huoltosymbolit
Erä – merkki/vuosi/tilausnumero
Valmistajan tunnistetiedot

Lisätietoja varten ota yhteyttä valmistajaan:
CANIS SAFETY a.s., Poděbradská 260/59, Hloubětín, 198 00 Praha 9, Czech Republic.
www.canis.cz , canis@canis.cz

NAUDOTOJO INFORMACIJA LT

Produktas: Tekstilinė prijuostė su antkrūtine arba juosmeniu.
Dydis: universalus
Medžiaga : 100% medvilnė
Susiję dokumentai : EN ISO 13688:2013; EN ISO 13688:2013/A1:2021 Apsauginiai drabužiai. Bendrieji reikalavimai.
Pagal Reglamento (ES) 2016/425 reikalavimus.
Naudojimo tikslas: Šios prijuostės skirtos apsaugoti dengiamos kūno dalies drabužius nuo priešlaikinio susidėvėjimo ir per didelio darbo drabužių ištepimo. Jos atitinka bendruosius EN ISO 13688 reikalavimus, nereikalaujant aukštesnės apsaugos funkcijos – paprastos konstrukcijos asmeninės apsaugos priemonės. Šie drabužiai dėvimi kaip viršutiniai drabužiai.
Įspėjimas naudotojams: griežtai laikantis nurodytos naudojimo paskirties, nėra jokios rizikos, kuri galėtų kelti pavojų naudotojo sveikatai (gaminio negalima naudoti aplinkybėmis, kurioms reikalinga kitokio tipo apsaugos funkcija, pvz., apsauga nuo terminio, cheminio pavojaus, įstrigimo judančiose mašinų dalyse ir pan.). Gaminys turi būti naudojamas pagal paskirtį, kuriai jis buvo pagamintas. Labai sutepti, perforuoti, suplyšę ar kitaip pažeisti drabužiai nesuteikia aprašyto apsaugos ir turi būti pataisyti arba išmesti. Numatomas tarnavimo laikas – 5 metai. Tarnavimo laikas taip pat priklauso nuo naudojimo dažnumo ir susidėvėjimo greičio esant tam tikroms sąlygoms. Netinkamos laikymo sąlygos, netinkama priežiūra ir eksploatavimas sutrumpina tarnavimo laiką.
Prieš pirmąjį naudojimą gaminį nuplaukite.
Žymėjimas: prisiūta etiketė su gamintojo identifikavimu, dydžiu, medžiagos sudėtimi ir priežiūros simboliais pagal EN ISO 3758:2012 standartą.
Laikymas: Nelaikyti tiesioginiuose saulės spinduliuose. Drabužius reikia laikyti uždaruose, sausuose, gerai vėdinamuose sandėliuose, apsaugotuose nuo kaitinimo elementų spinduliuojamos šilumos, bent 1 m atstumu nuo kaitinimo elementų. Jei drabužiai šlapi, prieš laikant leiskite jiems išdžiūti kambario temperatūroje.
Pakuotė, transportavimas: uždaroje, permatomoje PE pakuotėje.
Priežiūros būdas: skalbti rankomis ir skalbimo mašina, įprastas mechaninis skalbimas, skalavimas ir gręžimas, vonios temperatūra ne aukštesnėje kaip 60 °C, nebalinti, nedžiovinti džiovyklėje, lyginti ne aukštesnėje kaip 160 °C arba 210 °C temperatūroje, tetrachloretilenas (PEN), benzinas, kaip valymo priemones galima naudoti įprastas procedūras be apribojimų.
Prižiūrėdami drabužius, laikykitės etikečių piktogramų ir nurodymų .
Saugos informacija: Visada teisingai prisisekite prijuostę, kad ji gerai priglustų ir nevaržytų judesių; Naudokite ją tik pagal paskirtį; Dirbant su skysčiais, patikrinkite, ar medžiaga yra pakankamai atspari prasisunkimui.
Atliekų šalinimas: Drabužių šalinimą reglamentuoja valstybės įstatymai arba vietos taisyklės.
Atitikties deklaraciją galite rasti čia: www.canis.cz, atskirus baro produktus – „Dokumentai".
Drabužių etiketės modelis:
Produkto pavadinimas
Produkto kodas
Dydis – UNIVERSALUS
Medžiagos sudėtis
Kategorija, CE ženklas – atitikties ES reglamentui ženklas
Priežiūros simboliai
Partija – prekės ženklas / metai / užsakymo numeris
Gamintojo identifikavimas

Dėl papildomų klausimų kreipkitės į gamintoją:
CANIS SAFETY a.s., Poděbradská 260/59, Hloubětín, 198 00 Praha 9, Czech Republic.
www.canis.cz , canis@canis.cz

INFORMATION FOR USERS EN

Product: Textile apron with bib or waist.
Size: universal.
Material: 100% Cotton
Related documents: EN ISO 13688:2013; EN ISO 13688:2013/A1:2021 Protective clothing - General requirements.
In accordance with the requirements of the Regulation (EU) 2016/425.
Purpose of using: These aprons are designed for garment protection of that body part, which is overlaid and protected against premature wear and excessive spotting of working clothes. The garments fulfil the general requirements EN ISO 13688 without claim on higher protective function – personal protective agent of simple construction. The garment is worn as an outer garment.
User warning: When the determinated purpose of using is consequently observed, there is no risk, which could threaten user's health (the product mustn't be used under circumstances that require another type of protective functions, e.g. protection against thermal, chemical risk, catching by moving machine parts etc.) The product must be used for the purpose for which it was manufactured. Strongly polluted, perforated, ragged or in other way damaged garment doesn't fulfil the described protection and it's necessary to fix or discard it. Life expectancy of 5 years. Lifetime also depends on the level of use and the rate of wear under the conditions. Improper storage conditions, improper maintenance and care will shorten service life. Wash before first use.
Marking: by sewn label with manufacturer identification, size, material structure and caregiving symbols according to EN ISO 3758:2012.
Storage: Do not store in places with direct sun. Store the clothes in closed, dry, well-ventilated stores. Protect them against radiant heat of heating devices. They must be stored not closer than 1 m at least from heating bodies. If the clothes are wet, leave them to dry out at room temperature and then store them.
Packing: in closed transparent PE covers.
Maintenance: washing by hand or in washing machine, normal mechanical effect, rinsing and centrifuging, bath temperature maximum 60 °C, no bleaching, no drying in drum dryer, ironing up to maximum 160 ºC or 210 ºC, as cleaner it's possible to use the tetrachloroethane (PEN), petrol, usual procedures without limits, or chemical cleaning prohibited.
Abide by the pictographs and instructions on the labels for maintenance attached to the clothing.
Safety Information: Always fasten the apron properly so that it fits well and does not restrict movement; Use it only for its intended purpose; When handling liquids, check that the material is sufficiently resistant to leakage
Disposal: Disposal of clothes is regulated by legislation of individual countries or by local regulations.
The Declaration of Conformity can be found here: www.canis.cz; for individual products, in the bar "Documents".
Example of garment-plate:
Product title
Product code
Size – UNIVERSAL
Material structure
Category, mark CE - mark of conformity with the EU Regulation
Maintenance symbols
Lot – mark/year/order number
Manufacturer identification

If you have any questions, contact the manufacturer:
CANIS SAFETY a.s., Poděbradská 260/59, Hloubětín, 198 00 Praha 9, Czech Republic
www.canis.cz, canis@canis.cz

INFORMACIÓN DEL USUARIO ES

Producto: Delantal textil con peto o cintura.
Tamaño: universal
Material : 100% algodón
Documentos relacionados : EN ISO 13688:2013; EN ISO 13688:2013/A1:2021 Ropa de protección - Requisitos generales.
De conformidad con los requisitos del Reglamento (UE) 2016/425.
Finalidad del uso: Estos delantales están diseñados para proteger la ropa de la parte del cuerpo que cubren del desgaste prematuro y la suciedad excesiva de la ropa de trabajo. Cumplen con los requisitos generales de la norma EN ISO 13688, sin pretensiones de mayor protección: equipo de protección individual de diseño sencillo. Esta prenda se usa como ropa exterior.
Advertencia para los usuarios: si se respeta estrictamente el propósito de uso especificado, no existen riesgos que puedan poner en peligro la salud del usuario (el producto no debe utilizarse en circunstancias que requieran otro tipo de protección, por ejemplo, protección contra riesgos térmicos o químicos, atrapamiento por partes móviles de máquinas, etc.). El producto debe utilizarse para el fin para el que fue fabricado. La ropa muy sucia, perforada, rasgada o dañada de cualquier otra forma no proporciona la protección descrita y debe repararse o desecharse. Vida útil prevista: 5 años. La vida útil también depende del grado de uso y del desgaste en las condiciones dadas. Un almacenamiento inadecuado, un mantenimiento deficiente y un cuidado inadecuado acortan la vida útil.
Lave el producto antes del primer uso.
Marcado: etiqueta cosida con identificación del fabricante, talla, composición del material y símbolos de cuidado según la norma EN ISO 3758:2012.
Almacenamiento: No exponer a la luz solar directa. La ropa debe guardarse en almacenes cerrados, secos y bien ventilados, protegidos del calor radiante de los elementos calefactores y a una distancia mínima de 1 metro de estos. Si la ropa está mojada, déjela secar a temperatura ambiente antes de guardarla.
Embalaje y transporte: en envases de PE cerrados y transparentes.
Método de mantenimiento: lavado a mano y a máquina, acción mecánica normal, enjuague y centrifugado, temperatura del baño máx. 60 ºC, no usar lejía, no secar en secadora, planchar hasta una temperatura máxima de 160 ºC o 210 ºC, se pueden utilizar como agentes de limpieza tetracloroetileno (PEN), gasolina y procedimientos habituales sin restricciones.
Para el cuidado de tu ropa, sigue los pictogramas y las instrucciones de las etiquetas .
Información de seguridad: Abrocha siempre el delantal correctamente para que te quede bien y no restrinja tus movimientos; Úselo únicamente para el propósito para el que fue diseñado; Al manipular líquidos, compruebe que el material sea suficientemente resistente a las filtraciones.
Eliminación: La eliminación de la ropa está regulada por las leyes estatales o las normativas locales.
Declaración de conformidad Puede encontrarlo aquí: www.canis.cz, para productos individuales en la barra - "Documentos".
Diseño de la etiqueta de la ropa:
Nombre del producto
Código de producto
Talla – UNIVERSAL
Composición del material
Categoría, marca CE: marca de conformidad con el Reglamento de la UE.
Símbolos de mantenimiento
Lote – marca/año/número de pedido
Identificación del fabricante

Para cualquier otra consulta, póngase en contacto con el fabricante:
CANIS SAFETY a.s., Poděbradská 260/59, Hloubětín, 198 00 Praha 9, Czech Republic.
www.canis.cz , canis@canis.cz

BRUGERINFORMATION DA

Produkt: Tekstilforklæde med hagesmæk eller talje.
Størrelse: universel
Materiale : 100% bomuld
Relaterede dokumenter: EN ISO 13688:2013; EN ISO 13688:2013/A 1:2021 Beskyttelsesbeklædning - Generelle krav.
I overensstemmelse med kravene i forordning (EU) 2016/425.
Formål med brug: Disse forklæder er designet til at beskytte tøjet på den del af kroppen, de dækker, mod for tidligt slid og overdreven tilsmudsning af arbejdstøjet. De overholder de generelle krav i EN ISO 13688 uden krav om en højere beskyttelsesfunktion - personlige værnemidler med enkelt design. Dette tøj bæres som overtøj.
Advarsel til brugere: Hvis det angivne anvendelsesformål overholdes nøje, er der ingen risici, der kan bringe brugerens helbred i fare (produktet må ikke anvendes under omstændigheder, der kræver en anden type beskyttelsesfunktion, f.eks. beskyttelse mod termiske, kemiske risici, fastklemning af bevægelige maskindele osv.). Produktet skal anvendes til det formål, det er fremstillet til. Meget snavset, perforeret, iturevet eller på anden måde beskadiget tøj yder ikke den beskrevne beskyttelse og skal repareres eller kasseres. Forventet levetid 5 år. Levetiden afhænger også af brugsgraden og slidhastigheden under de givne forhold. Upassende opbevaringsforhold, forkert vedligeholdelse og pleje forkorter levetiden.
Vask produktet før første brug.
Mærkning: indsyet etiket med producentidentifikation, størrelse, materialesammensætning og plejesymboler i henhold til EN ISO 3758:2012.
Opbevaring: Må ikke opbevares i direkte sollys. Tøjet skal opbevares i lukkede, tørre og godt ventilerede lagre, beskyttet mod strålevarme fra varmeelementer, og opbevares mindst 1 m fra varmeelementer. Hvis tøjet er vådt, skal det tørre ved stuetemperatur før opbevaring.
Emballage, transport: i lukket, gennemsigtig PE-emballage.
Vedligeholdelsesmetode: håndvask og maskinvask, normal mekanisk behandling, skylning og centrifugering, badetemperatur maks. 60 ºC, ingen blegning, ingen tørretumbling, strygning op til maks. temperatur 160 ºC eller 210 ºC, tetrachlorethen (PEN), benzin, sædvanlige procedurer uden begrænsninger kan anvendes som rengøringsmidler.
Følg piktogrammerne og instruktionerne på etiketterne, når du vedligeholder dit tøj .
Sikkerhedsoplysninger : Spænd altid forklædet korrekt, så det sidder godt og ikke begrænser bevægelsen; Brug den kun til det tilsigtede formål; Ved håndtering af væsker skal det kontrolleres, at materialet er tilstrækkeligt modstandsdygtigt over for udsivning.
Bortskaffelse: Bortskaffelse af tøj er reguleret af statslige love eller lokale bestemmelser.
Overensstemmelseserklæring kan findes her: www.canis.cz, for individuelle produkter i baren - "Dokumenter".
Mønster til tøjmærker:
Produktnavn
Produktkode
Størrelse – UNIVERSAL
Materialesammensætning
Kategori, CE-mærke – overensstemmelsesmærke med EU-forordning
Vedligeholdelsessymboler
Batch – mærke/år/ordrenummer
Producentens identifikation

Ved yderligere spørgsmål, kontakt venligst producenten:
CANIS SAFETY a.s., Poděbradská 260/59, Hloubětín, 198 00 Praha 9, Czech Republic.
www.canis.cz , canis@canis.cz

INFORMACIJE ZA KORISNIKE HR

Proizvod: Tekstilna pregača s podbradnikom ili strukom.
Veličina: univerzalna
Materijal : 100% pamuk
Povezani dokumenti : EN ISO 13688:2013; EN ISO 13688:2013/A1:2021 Zaštitna odjeća - Opći zahtjevi.
U skladu sa zahtjevima Uredbe (EU) 2016/425.
Svrha upotrebe: Ove pregače su namijenjene zaštiti odjeće dijela tijela koji pokrivaju od preranog trošenja i prekomjernog prljanja radne odjeće. U skladu su s općim zahtjevima norme EN ISO 13688 bez zahtjeva za višu zaštitnu funkciju - osobna zaštitna oprema jednostavnog dizajna. Ova odjeća nosi se kao gornja odjeća.
Upozorenje za korisnike: ako se strogo pridržava navedene namjene uporabe, ne postoje rizici koji bi mogli ugroziti zdravlje korisnika (proizvod se ne smije koristiti u okolnostima koje zahtijevaju drugačiju vrstu zaštitne funkcije, npr. zaštitu od toplinskih, kemijskih rizika, zarobljavanja pokretnim dijelovima strojeva itd.). Proizvod se mora koristiti u svrhu za koju je proizveden. Jako zaprljana, perforirana, poderana ili na drugi način oštećena odjeća ne pruža opisanu zaštitu i mora se popraviti ili odbaciti. Očekivani vijek trajanja 5 godina. Vijek trajanja također ovisi o stupnju korištenja i brzini trošenja u zadanim uvjetima. Neprimjereni uvjeti skladištenja, nepravilno održavanje i njega skraćuju vijek trajanja.
Prije prve upotrebe operite proizvod.
Označavanje: ušivena etiketa s identifikacijom proizvođača, veličinom, sastavom materijala i simbolima za njegu prema normi EN ISO 3758:2012.
Skladištenje: Ne skladištiti na izravnoj sunčevoj svjetlosti. Odjeću treba skladištiti u zatvorenim, suhim, dobro prozračenim skladištima, zaštićenim od toplinskog zračenja grijaćih elemenata, uskladištenim najmanje 1 m od grijaćih elemenata. Ako je odjeća mokra, ostavite je da se osuši na sobnoj temperaturi prije skladištenja.
Pakiranje, transport: u zatvorenoj, prozirnoj PE ambalaži.
Način održavanja: ručno pranje i pranje u perilici rublja, normalno mehaničko djelovanje, ispiranje i centrifugiranje, temperatura kupke maks. 60 ºC, ne izbjeljivati, ne sušiti u sušilici rublja, glačati do maks. temperature 160 ºC ili 210 ºC, kao sredstva za čišćenje mogu se koristiti tetrakloreten (PEN), benzin, uobičajeni postupci bez ograničenja.
Prilikom održavanja odjeće slijedite piktograme i upute na etiketama .
Sigurnosne informacije: Pregaču uvijek pravilno pričvrstite kako bi dobro pristajala i ne ograničavala kretanje; Koristite ga samo za njegovu namjenu; Prilikom rukovanja tekućinama provjerite je li materijal dovoljno otporan na prodiranje.
Odlaganje: Odlaganje odjeće regulirano je državnim zakonima ili lokalnim propisima.
Izjava o sukladnosti možete pronaći ovdje: www.canis.cz, za pojedinačne proizvode u baru - "Dokumenti".
Uzorak etikete za odjeću:
Naziv proizvoda
Šifra proizvoda
Veličina – UNIVERZALNA
Sastav materijala
Kategorija, CE oznaka – oznaka sukladnosti s Uredbom EU
Simboli održavanja
Serija – marka/godina/broj narudžbe
Identifikacija proizvođača

Za dodatna pitanja obratite se proizvođaču:
CANIS SAFETY as, Poděbradská 260/59, Hloubětín, 198 00 Praha 9, Czech Republic.
www.canis.cz , canis@canis.cz

LIETOTĀJA INFORMĀCIJA LV

Produkts: Tekstila priekšauts ar priekšautu vai jostasvietu.
Izmērs: universāls
Materiāls : 100% kokvilna
Saistītie dokumenti : EN ISO 13688:2013; EN ISO 13688:2013/A1:2021 Aizsargapģērbs — Vispārīgās prasības.
Saskaņā ar Regulas (ES) 2016/425 prasībām.
Lietošanas mērķis: Šie priekšauti ir paredzēti, lai aizsargātu to ķermeņa daļu apģērbu, ko tie sedz, no priekšlaicīgas nodiluma un pārmērīgas darba apģērba sasmērēšanās. Tie atbilst EN ISO 13688 vispārīgajām prasībām, neapgalvojot augstāku aizsargfunkciju - vienkāršas konstrukcijas individuālie aizsardzības līdzekļi. Šo apģērbu valkā kā virsdrēbes.
Brīdinājums lietotājiem: ja tiek stingri ievērots norādītais lietošanas mērķis, nepastāv riski, kas varētu apdraudēt lietotāja veselību (produktu nedrīkst lietot apstākļos, kuros nepieciešama cita veida aizsargfunkcija, piemēram, aizsardzība pret termiskiem, ķīmiskiem riskiem, iespriešanu mašīnu kustīgās daļās utt.). Produkts jāizmanto tam mērķim, kādam tas ir ražots. Stipri netīrs, caurumots, saplēsts vai citādi bojāts apģērbs nenodrošina aprakstīto aizsardzību un ir jāremontē vai jāizmet. Paredzētais kalpošanas laiks ir 5 gadi. Kalpošanas laiks ir atkarīgs arī no lietošanas biežuma un nodiluma ātruma konkrētajos apstākļos. Nepiemēroti uzglabāšanas apstākļi, nepareiza apkope un kopšana saīsina kalpošanas laiku.
Pirms pirmās lietošanas izmazgājiet produktu.
Marķējums: iešūta etiķete ar ražotāja identifikāciju, izmēru, materiāla sastāvu un kopšanas simboliem saskaņā ar EN ISO 3758:2012.
Uzglabāšana: Neglabāt tiešos saules staros. Apģērbs jāuzglabā slēgtās, sausās, labi vēdināmās noliktavās, pasargātās no sildelementu starojuma, vismaz 1 m attālumā no sildelementiem. Ja apģērbs ir slapjš, pirms uzglabāšanas ļaujiet tam nožūt istabas temperatūrā.
Iepakojums, transportēšana: slēgtā, caurspīdīgā PE iepakojumā.
Kopšanas metodes: mazgāšana ar rokām un mazgāšana veļas mašīnā, parasta mehāniska iedarbība, skalošana un centrifugēšana, vannas temperatūra maks. 60 °C, balināšana aizliegta, žāvēšana veļas žāvētājā aizliegta, gludināšana līdz maksimālajai temperatūrai 160 °C vai 210 °C, tetrahloretilēns (PEN), benzīns, kā tīrīšanas līdzekļus var izmantot parastās procedūras bez ierobežojumiem.
Apģērba kopšanas laikā ievērojiet uz etiķetēm norādītās piktogrammas un norādījumus .
Drošības informācija: Vienmēr pareizi piestipriniet priekšautu, lai tas labi pieguļētu un neierobežotu kustības; Izmantojiet to tikai paredzētajam mērķim; Strādājot ar šķidrumiem, pārbaudiet, vai materiāls ir pietiekami izturīgs pret noplūdi.
Atkritumu utilizācija: Apģērbu utilizāciju regulē valsts likumi vai vietējie noteikumi.
Atbilstības deklarācija var atrast šeit: www.canis.cz, atsevišķiem bāra produktiem - "Dokumenti".
Apģērbu etiķetes paraugs:
Produkta nosaukums
Produkta kods
Izmērs – UNIVERSĀLS
Materiāla sastāvs
Kategorija, CE marķējums – atbilstības ES regulai zīme
Apkopes simboli
Partijas numurs — zīmols/gads/pasūtījuma numurs
Ražotāja identifikācija

Ja rodas papildu jautājumi, lūdzu, sazinieties ar ražotāju:
CANIS SAFETY a.s., Poděbradská 260/59, Hloubětín, 198 00 Praha 9, Czech Republic
www.canis.cz , canis@canis.cz

INFORMACJE DLA UŻYTKOWNIKÓW PL

Produkt: Fartuch tekstylny z napierśnikiem lub do pasa.
Wielkość: uniwersalna.
Materiał: 100 % bawełna.
Dokumenty towarzyszące: EN ISO 13688:2013; EN ISO 13688:2013/A1:2021 Odzież ochronna – Wymagania ogólne
Jest zgodny z wymogami Rozporządzenia (UE) 2016/425.
Użycie: niniejsze fartuch przednie przeznaczone są do ochrony ubrań na zasłanianej części ciała przed zużyciem i zbytnim zabrudzeniem ubrań roboczych. Spełniają wymagania ogólne EN ISO 13688 bez zapewnienia wyższego poziomu zabezpieczenia – środek ochrony indywidualnej o konstrukcji prostej. Odzież ubiera się jako odzież wierzchnią.
Ostrzeżenie dla użytkownika: w wypadku konsekwentnego przestrzegania określonego celu użycia nie powstaje ryzyko mogące zagrażać zdrowiu użytkownika (wyrobów nie wolno stosować w warunkach wymagających innego rodzaju funkcji ochronnych, np. ochrona przed wpływami ciepła, ryzykiem chemicznym, zaczepienie przez ruchome części urządzeń, itp.). Produkt musi być używany zgodnie z przeznaczeniem, dla którego został wyprodukowany. Mocno zabrudzony, rozdarty lub w inny sposób uszkodzony element odzieży nie stanowi ochrony i należy go naprawić lub zamienić. Oczekiwana trwałość 5 lat. Żywotność zależy również od stopnia użytkowania i szybkości zużycia w danych warunkach. Niewłaściwe warunki przechowywania, niewłaściwa konserwacja i pielęgnacja skracają żywotność. Umyć przed pierwszym użyciem.
Znakowanie: etykieta naszywana z oznakowaniem producenta, wielkości, składu materiału oraz znaków pielęgnacji wg EN ISO 3758:2012.
Magazynowanie: nie magazynować w miejscach z bezpośrednim promieniowaniem słonecznym. Przechowywać w zamkniętych suchych, dobrze wentylowanych magazynach, chronić przed promieniującym ciepłem elementów grzejnych, ulokować minimalnie 1 m od elementów grzejnych. Jeżeli odzież jest mokra, należy ją pozostawić do wyschnięcia w temperaturze pokojowej i dopiero później schować.
Pakowanie, transport: w opakowaniach zamkniętych, przezroczystych PE.
Konserwacja: pranie ręczne lub w pralce, zwykłe wpływy mechaniczne, płukanie i wirowanie, temp. prania maks. 60 °C, nie wolno wybielać, nie suszyć w suszarce bębnowej, prasować przy temp. do 160 ºC nebo 210 ºC, jako środek czyszczący może być używany tetrachloroethene (PEN), benzyna, standardowych procedur, bez ograniczeń.
Podczas konserwacji należy postępować zgodnie z piktogramami i wskazówkami na etykietach ubrań.
Informacje dotyczące bezpieczeństwa: Fartuch należy zawsze prawidłowo zapiąć, tak aby dobrze przylegał i nie krępował ruchów.; Należy go używać wyłącznie zgodnie z przeznaczeniem.; Podczas pracy z płynami należy sprawdzić, czy materiał jest wystarczająco odporny na przeciekanie.
Utylizacja: utylizacja odzieży jest regulowana ustawami poszczególnych krajów lub przepisami lokalnymi.
Deklarację zgodności można znaleźć tutaj: www.canis.cz, a deklaracje dla poszczególnych wyrobów są w zakładce „Dokumenty".
Wzór etykiety na ubraniach:
Nazwa produktu
Kod
Rozmiar – UNIWERSALNY
Skład materiału
Kategoria, znak CE – znak zgodności z rozporządzeniem UE
Symbol pielęgnacji
Numer lot – znak/rok/numer zamówienia
Oznakowanie producenta

W przypadku dalszych pytań prosimy o skontaktowanie się z producentem:
CANIS SAFETY a.s.,Poděbradská 260/59, Hloubětín, 198 00 Praha 9, Czech Republic.
www.canis.cz, canis@canis.cz

İSTİFADƏÇİ MƏLUMATLARI AZ

Məhsul: Önlük və ya bel ilə tekstil önlük.
Ölçü: universal
Material : 100% pambıq
Əlaqəli sənədlər : EN ISO 13688:2013; EN ISO 13688:2013/A 1:2021 Qoruyucu geyim - Ümumi tələblər.
2016/425 saylı (AB) Qaydasının tələblərinə uyğun olaraq.
İstifadə məqsədi: Bu önlüklər, örtüldükləri bədən hissəsinin geyimlərini vaxtından əvvəl aşınmadan və iş geyimlərinin həddindən artıq çirklənməsindən qorumaq üçün nəzərdə tutulub. Onlar daha yüksək qoruyucu funksiya - sadə dizaynlı fərdi mühafizə vasitələri iddiası olmadan EN ISO 13688-in ümumi tələblərinə uyğundur. Bu geyim xarici geyim kimi geyilir.
İstifadəçilər üçün xəbərdarlıq: göstərilən istifadə məqsədinə ciddi şəkildə əməl olunarsa, istifadəçinin sağlamlığına təhlükə yarada biləcək heç bir risk yoxdur (məhsul fərqli qoruyucu funksiya tələb edən hallarda, məsələn, istilik, kimyəvi risklərdən, maşınların hərəkət edən hissələri tərəfindən tutulmadan və s. qorunma tələb edən hallarda istifadə edilməməlidir). Məhsul istehsal olunduğu məqsəd üçün istifadə edilməlidir. Çox çirklənmiş, deşikli, cırıq və ya başqa şəkildə zədələnmiş geyim təsvir edilən qoruma təmin etmir və təmir edilməli və ya atılmalıdır. Gözlənilən xidmət müddəti 5 ildir. Xidmət müddəti həmçinin istifadə dərəcəsindən və verilən şəraitdə aşınma sürətindən asılıdır. Uyğun olmayan saxlama şəraiti, düzgün olmayan texniki xidmət və qulluq xidmət müddətini qısaldır.
İlk istifadədən əvvəl məhsulu yuyun.
İşarələmə: EN ISO 3758:2012 standartına uyğun olaraq istehsalçının identifikasiyası, ölçüsü, material tərkibi və qulluq simvolları ilə tikilmiş etiket.
Saxlama: Birbaşa günəş işığı düşən yerdə saxlamayın. Geyimlər qapalı, quru, yaxşı havalandırılan anbarlarda, qızdırıcı elementlərin şüalanma istiliyindən qorunmalı və qızdırıcı elementlərdən ən azı 1 m məsafədə saxlanılmalıdır. Geyim yaşdırsa, saxlamazdan əvvəl otaq temperaturunda qurumağa qoyun.
Qablaşdırma, daşınma: qapalı, şəffaf PE qablaşdırmada.
Baxım üsulu: əl ilə və paltaryuyan maşında yuma, normal mexaniki təsir, yaxalama və fırlatma, vanna temperaturu maksimum 60 ºC, ağartma yoxdur, qurutma maşını yoxdur, maksimum 160 ºC və ya 210 ºC-yə qədər ütüləmə, tetraxloreten (PEN), benzin, adi prosedurlar təmizləyici vasitə kimi məhdudiyyətsiz istifadə edilə bilər.
Geyimlərinizə qulluq edərkən etiketlərdəki piktoqramlara və təlimatlara əməl edin .
Təhlükəsizlik məlumatı: Önlüyü həmişə düzgün şəkildə bağlayın ki, yaxşı otursun və hərəkəti məhdudlaşdırmasın; Yalnız təyinatı üzrə istifadə edin; Mayelərlə işləyərkən, materialın sızmaya kifayət qədər davamlı olduğundan əmin olun.
Tullantıların utilizasiyası: Geyimlərin utilizasiyası dövlət qanunları və ya yerli qaydalarla tənzimlənir.
Uyğunluq Bəyannaməsi burada tapa bilərsiniz: www.canis.cz, bardakı fərdi məhsullar üçün - "Sənədlər".
Geyim etiket nümunəsi:
Məhsulun adı
Məhsul kodu
Ölçü – UNIVERSAL
Material tərkibi
Kateqoriya, CE nişanı – AB Qaydalarına uyğunluq nişanı
Baxım simvolları
Partiya – marka/il/sifariş nömrəsi
İstehsalçının identifikasiyası

Əlavə suallarınız üçün istehsalçı ilə əlaqə saxlayın:
CANIS SAFETY as, Poděbradská 260/59, Hloubětín, 198 00 Praha 9, Czech Republic.
www.canis.cz , canis@canis.cz

ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΧΡΗΣΤΗ EL

Προϊόν: Υφασμάτινη ποδιά με σαλιάρα ή μέση.
Μέγεθος: καθολικό
Υλικό : 100% βαμβάκι
Σχετικά έγγραφα : EN ISO 13688:2013· EN ISO 13688:2013/A1:2021 Προστατευτική ενδυμασία - Γενικές απαιτήσεις.
Σύμφωνα με τις απαιτήσεις του Κανονισμού (ΕΕ) 2016/425.
Σκοπός χρήσης: Αυτές οι ποδιές έχουν σχεδιαστεί για να προστατεύουν τα ρούχα του μέρους του σώματος που καλύπτουν από την πρόωρη φθορά και την υπερβολική βρωμιά των ενδυμάτων εργασίας. Συμμορφώνονται με τις γενικές απαιτήσεις του προτύπου EN ISO 13688 χωρίς ισχυρισμούς για υψηλότερη προστατευτική λειτουργία - ατομικός προστατευτικός εξοπλισμός απλού σχεδιασμού. Αυτά τα ρούχα φοριούνται ως εξωτερικό ένδυμα.
Προειδοποίηση για τους χρήστες: εάν τηρείται αυστηρά ο καθορισμένος σκοπός χρήσης, δεν υπάρχουν κίνδυνοι που θα μπορούσαν να θέσουν σε κίνδυνο την υγεία του χρήστη (το προϊόν δεν πρέπει να χρησιμοποιείται σε συνθήκες που απαιτούν διαφορετικό είδος προστατευτικής λειτουργίας, π.χ. προστασία από θερμικούς, χημικούς κινδύνους, παγίδευση από κινούμενα μέρη μηχανών κ.λπ.). Το προϊόν πρέπει να χρησιμοποιείται για τον σκοπό για τον οποίο κατασκευάστηκε. Τα πολύ λερωμένα, τρυπημένα, σκισμένα ή με άλλο τρόπο κατεστραμμένα ρούχα δεν παρέχουν την περιγραφόμενη προστασία και πρέπει να επισκευάζονται ή να απορρίπτονται. Αναμενόμενη διάρκεια ζωής 5 χρόνια. Η διάρκεια ζωής εξαρτάται επίσης από τον βαθμό χρήσης και τον ρυθμό φθοράς στις δεδομένες συνθήκες. Οι ακατάλληλες συνθήκες αποθήκευσης, η ακατάλληλη συντήρηση και φροντίδα μειώνουν τη διάρκεια ζωής.
Πλύνετε το προϊόν πριν από την πρώτη χρήση.
Σήμανση: ραμμένη ετικέτα με τα στοιχεία του κατασκευαστή, το μέγεθος, τη σύνθεση του υλικού και τα σύμβολα φροντίδας σύμφωνα με το πρότυπο EN ISO 3758:2012.
Αποθήκευση: Μην αποθηκεύετε σε άμεσο ηλιακό φως. Τα ρούχα πρέπει να αποθηκεύονται σε κλειστές, ξηρές, καλά αεριζόμενες αποθήκες, προστατευμένες από την ακτινοβολούμενη θερμότητα από τα θερμαντικά στοιχεία, σε απόσταση τουλάχιστον 1 μέτρου από τα θερμαντικά στοιχεία. Εάν τα ρούχα είναι βρεγμένα, αφήστε τα να στεγνώσουν σε θερμοκρασία δωματίου πριν τα αποθηκεύσετε.
Συσκευασία, μεταφορά: σε κλειστή, διαφανή συσκευασία PE.
Μέθοδος συντήρησης: πλύσιμο στο χέρι και στο πλυντήριο, κανονική μηχανική δράση, ξέβγαλμα και στύψιμο, μέγιστη θερμοκρασία μπάνιου 60 ºC, χωρίς λεύκανση, χωρίς στέγνωμα σε στεγνωτήριο, σιδέρωμα έως μέγιστη θερμοκρασία 160 ºC ή 210 ºC, τετραχλωροαιθένιο (PEN), βενζίνη, οι συνήθεις διαδικασίες χωρίς περιορισμούς μπορούν να χρησιμοποιηθούν ως καθαριστικά.
Κατά τη συντήρηση των ρούχων σας, ακολουθήστε τα εικονογράμματα και τις οδηγίες στις ετικέτες .
Πληροφορίες ασφαλείας: Να στερεώνετε πάντα σωστά την ποδιά, ώστε να εφαρμόζει καλά και να μην περιορίζει την κίνηση; Χρησιμοποιήστε το μόνο για τον σκοπό που προορίζεται; Όταν χειρίζεστε υγρά, ελέγξτε ότι το υλικό είναι επαρκώς ανθεκτικό στη διαρροή.
Απόρριψη: Η απόρριψη ρούχων ρυθμίζεται από τους κρατικούς νόμους ή τους τοπικούς κανονισμούς.
Δήλωση συμμόρφωσης μπορείτε να βρείτε εδώ: www.canis.cz, για μεμονωμένα προϊόντα στο μπαρ - "Έγγραφα".
Σχέδιο ετικέτας ρούχων:
Όνομα προϊόντος
Κωδικός προϊόντος
Μέγεθος – UNIVERSAL
Σύνθεση υλικού
Κατηγορία, σήμα CE – σήμα συμμόρφωσης με τον κανονισμό της ΕΕ
Σύμβολα συντήρησης
Παρτίδα – μάρκα/έτος/αριθμός παραγγελίας
Αναγνώριση κατασκευαστή

Για περαιτέρω ερωτήσεις, επικοινωνήστε με τον κατασκευαστή:
CANIS SAFETY a.s., Poděbradská 260/59, Hloubětín, 198 00 Praha 9, Czech Republic.
www.canis.cz , canis@canis.cz

FELHASZNÁLÓI INFORMÁCIÓK HU

Termék: Textil kötény előkével vagy derékkal.
Méret: univerzális
Anyag : 100% pamut
Kapcsolódó dokumentumok : EN ISO 13688:2013; EN ISO 13688:2013/A1:2021 Védőruházat - Általános követelmények.
Az (EU) 2016/425 rendelet követelményeinek megfelelően.
Felhasználási cél: Ezek a kötények úgy lettek kialakítva, hogy megvédjék a fedett testrész ruházatát a korai elhasználódástól és a munkaruházat túlzott szennyeződésétől. Megfelelnek az EN ISO 13688 szabvány általános követelményeinek anélkül, hogy magasabb szintű védelmi funkciót követelnének - egyszerű kialakítású személyi védőfelszerelés. Ez a ruházat felsőruházatként viselhető.
Figyelmeztetés a felhasználók számára: a megadott felhasználási cél szigorú betartása esetén nem állnak fenn olyan kockázatok, amelyek veszélyeztethetik a felhasználó egészségét (a terméket tilos olyan körülmények között használni, amelyek más típusú védelmi funkciót igényelnek, pl. hő-, vegyi kockázatok, mozgó gépek alkatrészei általi beszorulás elleni védelem stb.). A terméket arra a célra kell használni, amelyre gyártották. Az erősen szennyezett, lyukas, szakadt vagy más módon sérült ruházat nem biztosítja a leírt védelmet, ezért meg kell javítani vagy ki kell selejtezni. A várható élettartam 5 év. Az élettartam a használat mértékétől és az adott körülmények közötti kopás sebességétől is függ. A nem megfelelő tárolási körülmények, a nem megfelelő karbantartás és ápolás lerövidíti az élettartamot.
Első használat előtt mossa el a terméket.
Jelölés: bevarrt címke a gyártó azonosítójával, méretével, anyagösszetételével és ápolási szimbólumaival az EN ISO 3758:2012 szabvány szerint.
Tárolás: Ne tárolja közvetlen napfényben. A ruházatot zárt, száraz, jól szellőző raktárakban kell tárolni, védve a fűtőelemek sugárzó hőjétől, legalább 1 m távolságra a fűtőelemektől. Ha a ruházat nedves, tárolás előtt hagyja szobahőmérsékleten megszáradni.
Csomagolás, szállítás: zárt, átlátszó PE csomagolásban.
Karbantartási mód: kézi és gépi mosás, normál mechanikai rázás, öblítés és centrifugálás, fürdővíz hőmérséklete max. 60°C, fehérítés tilos, szárítógépben szárítás tilos, vasalás max. 160°C vagy 210°C hőmérsékleten, tetraklóretilén (PEN), benzin, tisztítószerként a szokásos eljárások korlátozás nélkül használhatók.
A ruházat karbantartásakor kövesse a címkéken található piktogramokat és utasításokat .
Biztonsági információk: Mindig rögzítsd megfelelően a kötényt, hogy jól illeszkedjen és ne korlátozza a mozgást; Csak a rendeltetésének megfelelően használja; Folyadékok kezelésekor ellenőrizze, hogy az anyag kellően ellenálló-e a szivárgással szemben.
Hulladékkezelés: A ruházat hulladékkezelését állami törvények vagy helyi előírások szabályozzák.
Megfelelőségi nyilatkozat itt található: www.canis.cz, az egyes termékekért a bárban - "Dokumentumok".
Ruházati címke minta:
Termék neve
Termékkód
Méret – UNIVERZÁLIS
Anyagösszetétel
Kategória, CE jelölés – az EU rendeletnek való megfelelőség jele
Karbantartási szimbólumok
Sarzs – márka/év/rendelési szám
Gyártói azonosító

További kérdésekkel forduljon a gyártóhoz:
CANIS SAFETY a.s., Poděbradská 260/59, Hloubětín, 198 00 Praha 9, Czech Republic.
www.canis.cz , canis@canis.cz

ИНФОРМАЦИИ ЗА КОРИСНИКОТ MK

Производ: Текстилна престилка со лигавче или струк.
Големина: универзална
Материјал : 100% памук
Поврзани документи : EN ISO 13688:2013; EN ISO 13688:2013/A1:2021 Заштитна облека - Општи барања.
Во согласност со барањата на Регулативата (ЕУ) 2016/425.
Намена на употреба: Овие престилки се дизајнирани да ја заштитат облеката на делот од телото што го покриваат од предвремено абење и прекумерно валкање на работната облека. Тие се во согласност со општите барања на EN ISO 13688 без тврдења за повисока заштитна функција - лична заштитна опрема со едноставен дизајн. Оваа облека се носи како горна облека.
Предупредување за корисниците: доколку строго се почитува наведената намена на употреба, нема ризици што би можеле да го загрозат здравјето на корисникот (производот не смее да се користи во околности што бараат различен вид заштитна функција, на пр. заштита од термички, хемиски ризици, заглавување од подвижни делови од машини итн.). Производот мора да се користи за намената за која е произведен. Силно извалкана, перфорирана, искината или на друг начин оштетена облека не ја обезбедува опишаната заштита и мора да се поправи или фрли. Очекуван век на траење 5 години. Рокот на траење зависи и од степенот на употреба и стапката на абење во дадените услови. Несоодветните услови за складирање, несоодветното одржување и грижа го скратуваат векот на траење.
Измијте го производот пред првата употреба.
Означување: зашиена етикета со идентификација на производителот, големина, состав на материјалот и симболи за нега во согласност со EN ISO 3758:2012.
Складирање: Не чувајте на директна сончева светлина. Облеката треба да се чува во затворени, суви, добро проветрени магацини, заштитени од зрачна топлина од грејните елементи, складирани на растојание од најмалку 1 метар од грејните елементи. Доколку облеката е влажна, оставете ја да се исуши на собна температура пред складирање.
Пакување, транспорт: во затворена, проѕирна PE амбалажа.
Метод на одржување: рачно перење и машинско перење, нормално механичко дејство, плакнење и центрифугирање, температура на кадата макс. 60 ºC, без белење, без сушење во машина за перење, пеглање до максимална температура 160 ºC или 210 ºC, тетрахлороетен (PEN), бензин, вообичаени процедури без ограничувања може да се користат како средства за чистење.
Кога ја одржувате вашата облека, следете ги пиктограмите и упатствата на етикетите .
Безбедносни информации: Секогаш правилно прицврстувајте ја престилката за да одговара добро и да не го ограничува движењето; Користете го само за наменетата намена; Кога ракувате со течности, проверете дали материјалот е доволно отпорен на протекување.
Отстранување: Отстранувањето на облеката е регулирано со државни закони или локални прописи.
Декларација за сообразност може да се најдат тука: www.canis.cz, за поединечни производи во барот - „Документи".
Модел на етикета за облека:
Име на производот
Код на производ
Големина – УНИВЕРЗАЛНА
Состав на материјалот
Категорија, CE ознака – ознака за сообразност со регулативата на ЕУ
Симболи за одржување
Серија – бренд/година/број на нарачка
Идентификација на производителот

За дополнителни прашања, контактирајте го производителот:
CANIS SAFETY a.s., Poděbradská 260/59, Hloubětín, 198 00 Praha 9, Czech Republic.
www.canis.cz , canis@canis.cz

GEBRUIKERSINFORMATIE NL

Product: Textielschort met boststuk of tailleband.
Maat: universeel
Materiaal : 100% katoen
Gerelateerde documenten : EN ISO 13688:2013; EN ISO 13688:2013/A1:2021 Beschermende kleding - Algemene eisen.
Overeenkomstig de eisen van Verordening (EU) 2016/425.
Doel van het gebruik: Deze schorten zijn ontworpen om de kleding van het bedekte lichaamsdeel te beschermen tegen voortijdige slijtage en overmatige vervuiling van werkkleding. Ze voldoen aan de algemene eisen van EN ISO 13688 zonder hogere beschermingsfincties te claimen - persoonlijke beschermingsmiddelen met een eenvoudig ontwerp. Deze kleding wordt als bovenkleding gedragen.
Waarschuwing voor gebruikers: als het aangegeven gebruiksdoel strikt wordt nageleefd, zijn er geen risico's die de gezondheid van de gebruiker in gevaar kunnen brengen (het product mag niet worden gebruikt in omstandigheden die een ander type beschermingsfunctie vereisen, bijvoorbeeld bescherming tegen thermische of chemische risico's, bekneling door bewegende onderdelen van machines, enz.). Het product moet worden gebruikt voor het doel waarvoor het is vervaardigd. Sterk vervuilde, geperforeerde, gescheurde of anderszins beschadigde kleding biedt niet de bescherven bescherming en moet worden gerepareerd of weggegooid. Verwachte levensduur: 5 jaar. De levensduur is ook afhankelijk van de mate van gebruik en de slijtage onder de gegeven omstandigheden. Onjuiste opslagomstandigheden, onjuist onderhoud en verzorging verkorten de levensduur.
Was het product voor het eerste gebruik.
Markering: ingenaaid label met fabrikantidentificatie, maat, materiaalsamenstelling en wasvoorschriften volgens EN ISO 3758:2012.
Opslag: Niet in direct zonlicht bewaren. Kleding moet worden opgeslagen in gesloten, droge, goed geventileerde ruimtes, beschermd tegen stralingswarmte van verwarmingselementen en op minimaal 1 meter afstand van verwarmingselementen. Als de kleding nat is, laat deze dan eerst op kamertemperatuur drogen voordat u deze opbergt.
Verpakking en transport: in gesloten, transparante PE-verpakking.
Onderhoudsinstructies: handwas en machinewas, normale mechanische werking, spoelen en centrifugeren, badtemperatuur max. 60 °C, niet bleken, met in de droger, strijken tot max. 160 °C of 210 °C, tetrachlooretheen (PEN), benzine, gebruikelijke reinigingsmiddelen zonder beperkingen kunnen worden gebruikt.
Volg bij het onderhoud van uw kleding de pictogrammen en instructies op de etiketten .
Veiligheidsinformatie: Zorg er altijd voor dat het schort goed aansluit en de bewegingsvrijheid niet beperkt; Gebruik het alleen voor het beoogde doel; Controleer bij het hanteren van vloeistoffen of het materiaal voldoende bestand is tegen doorsijpeling.
Afvalverwerking: De afvalverwerking van kleding is gereguleerd door staats- of lokale wetten.
Conformiteitsverklaring Deze informatie is te vinden op www.canis.cz, voor individuele producten in de productbalk onder "Documenten".
Patroon voor kledinglabels:
Productnaam
Productcode
Maat – UNIVERSEEL
Materiaalsamenstelling
Categorie, CE-markering – keurmerk dat de conformiteit met de EU-verordening bevestigt.
Onderhoudssymbolen
Batch – merk/jaar/ordernummer
Fabrikantidentificatie

Voor verdere vragen kunt u contact opnemen met de fabrikant.
CANIS SAFETY a.s., Poděbradská 260/59, Hloubětín, 198 00 Praha 9, Czech Republic.
www.canis.cz , canis@canis.cz



INFORMACIJE ZA UPORABNIKA SL

Izdelek: Tekstilni predpasnik z opresnikom ali pasom.
Velikost: univerzalna
Material : 100% bombaž
Sorodni dokumenti : EN ISO 13688:2013; EN ISO 13688:2013/A1:2021 Zaščitna oblačila - Splošne zahteve.
V skladu z zahtevami Uredbe (EU) 2016/425.
Namen uporabe: Ti predpasniki so namenjeni zaščiti oblačil dela telesa, ki ga pokrivajo, pred prezgodnjo obrabo in prekomernim umazanjem delovnih oblačil. Izpolnjujejo splošne zahteve standarda EN ISO 13688 brez zahtev po višji zaščitni funkciji - osebna varovalna oprema preproste zasnove. Ta oblačila se nosijo kot vrhnja oblačila.
Opozorilo za uporabnike: če se dosledno upošteva določen namen uporabe, ni tveganj, ki bi lahko ogrozila zdravje uporabnika (izdelka se ne sme uporabljati v okoliščinah, ki zahtevajo drugačno vrsto zaščitne funkcije, npr. zaščita pred toplotnimi, kemičnimi tveganji, ujetostjo v gibljive dele strojev itd.). Izdelek se mora uporabljati za namen, za katerega je bil izdelan. Močno umazana, preluknjana, strgana ali kako drugače poškodovana oblačila ne zagotavljajo opisane zaščite in jih je treba popraviti ali zavreči. Predvidena življenjska doba 5 let. Življenjska doba je odvisna tudi od stopnje uporabe in hitrosti obrabe v danih pogojih. Neustrezni pogoji skladiščenja, nepravilno vzdrževanje in nega skrajšajo življenjsko dobo.
Pred prvo uporabo izdelek operite.
Označevanje: všita etiketa za identifikacijo proizvajalca, velikostjo, sestavo materiala in simboli za nego v skladu z EN ISO 3758:2012.
Skladiščenje: Ne shranjujte na neposredni sončni svetlobi. Oblačila shranjujte v zaprtih, suhih in dobro prezračevanih skladiščih, zaščitenih pred sevalno toploto grelnih elementov, shranjenih vsaj 1 m od grelnih elementov. Če so oblačila mokra, jih pred shranjevanjem pustite, da se posušijo pri sobni temperaturi.
Embalaža, transport: v zaprti, prozorni PE embalaži.
Način vzdrževanja: pranje in strojno pranje, normalna mehanska obdelava, izpiranje in ožemanje, temperatura kopeli največ 60 °C, brez beljenja, brez sušenja v sušilnem stroju, likanje do največje temperature 160 °C ali 210 °C, kot čistila se lahko uporabljajo tetrakloroeten (PEN), bencin, običajni postopki brez omejitev.
Pri vzdrževanju oblačil upoštevajte piktograme in navodila na etiketah .
Varnostne informacije: Predpasnik vedno pravilno zapnite, da se dobro prilega in ne omejuje gibanja. Uporabljajte ga samo za predvideni namen. Pri ravnanju s tekočinami preverite, ali je material dovolj odporen proti pronicanju.
Odstranjevanje: Odstranjevanje oblačil urejajo državni zakoni ali lokalni predpisi.
Izjava o skladnosti najdete tukaj: www.canis.cz, za posamezne izdelke v bari - "Dokumenti".
Vzorec etikete za oblačila:
Ime izdelka
Koda izdelka
Velikost – UNIVERZALNA
Sestava materiala
Kategorija, oznaka CE – oznaka skladnosti z uredbo EU
Simboli za vzdrževanje
Serija – znamka/leto/številka naročila
Identifikacija proizvajalca

Za dodatna vprašanja se obrnite na proizvajalca:
CANIS SAFETY a.s., Poděbradská 260/59, Hloubětín, 198 00 Praha 9, Czech Republic.
www.canis.cz , canis@canis.cz



BRUKERINFORMASJON NO

Produkt: Tekstilforkle med smekke eller midje.
Størrelse: universell
Materiale : 100 % bomull
Relaterte dokumenter : EN ISO 13688:2013; EN ISO 13688:2013/A1:2021 Vernetøy – Generelle krav.
I samsvar med kravene i forordning (EU) 2016/425.
Bruksformål: Disse forklærne er utformet for å beskytte klærne på den delen av kroppen de dekker mot for tidlig slitasje og overdreven tilsmussing av arbeidsklær. De oppfyller de generelle kravene i EN ISO 13688 uten krav om høyere beskyttelsesfunksjon - personlig verneutstyr med enkel design. Disse klærne brukes som ytterlag.
Advarsel for brukere: Hvis det angitte bruksformålet overholdes strengt, er det ingen risikoer som kan sette brukerens helse i fare (produktet må ikke brukes under omstendigheter som krever en annen type beskyttelsesfunksjon, f.eks. beskyttelse mot termisk og kjemisk risiko, fastklemming av bevegelige maskindeler osv.). Produktet må brukes til formålet det ble produsert for. Sterkt tilsmussede, perforerte, revne eller på annen måte skadede klær gir ikke den beskyttene beskyttelsen og må repareres eller kastes. Forventet levetid 5 år. Levetiden avhenger også av bruksgraden og slitasjehastigheten under de gitte forholdene. Upassende lagringsforhold, feil vedlikehold og sterll forkorter levetiden.
Vask produktet før første gangs bruk.
Merking: innsydd etikett med produsentidentifikasjon, størrelse, materialsammensetning og pleiesymboler i henhold til EN ISO 3758:2012.
Oppbevaring: Må ikke oppbevares i direkte sollys. Klær bør oppbevares i hikkede, tørre og godt ventilerte lagerbygninger, beskyttet mot stålevarme fra varmeelementer, og oppbevares minst 1 m fra varmeelementer. Hvis klærne er våte, la dem tørke i romtemperatur før oppbevaring.
Emballasje, transport: i hukket, gjennomsiktig PE-emballasje.
Vedlikeholdsmetoder: håndvask og maskinvask, normal mekanisk behandling, skylling og sentrifugering, badetemperatur maks. 60 °C, ingen bleking, ingen tørking i tørketrommel, stryking opptil maks. temperatur 160 °C eller 210 °C, tetrakloreten (PEN), bensin, vanlige prosedyrer uten restriksjoner kan brukes som rengjøringsmidler.
Følg piktogrammene og instruksjonene på etikettene når du vedlikeholder klærne dine .
Sikkerhetsinformasjon: Fest alltid forkleet riktig slik at det sitter godt og ikke begrenser bevegelsen; Bruk den kun til det tiltenkte formålet; Ved håndtering av vasker, kontroller at materialet er tilstrekkelig motstandsdyktig mot lekkasje.
Avhending: Avhending av klær er regulert av statlige lover eller lokale forskrifter.
Samsvarserklæring finnes her: www.canis.cz, for individuelle produkter i baren - "Dokumenter".
Mønster for klesmerkelapper:
Produktnavn
Produktkode
Størrelse – UNIVERSAL
Materialsammensetning
Kategori, CE-merke – samsvarsmerke med EU-forordning
Vedlikeholdssymboler
Batch – merke/år/ordrenummer
Produsentidentifikasjon

For ytterligere spørsmål, vennligst kontakt produsenten:
CANIS SAFETY a.s., Poděbradská 260/59, Hloubětín, 198 00 Praha 9, Czech Republic.
www.canis.cz , canis@canis.cz



ANVÄNDARINFORMATION SV

Produkt: Textilförkläde med haklapp eller midja.
Storlek: universell
Material : 100% bomull
Relaterade dokument : EN ISO 13688:2013; EN ISO 13688:2013/A1:2021 Skyddskläder - Allmänna krav.
I enlighet med kraven i förordning (EU) 2016/425.
Användningssyfte: Dessa förkläden är utformade för att skydda klädema på den kroppsdel de täcker från för tidigt slitage och kraftig nedsmutsning av arbetskläder. De uppfyller de allmänna kraven i EN ISO 13688 utan anspråk på en högre skyddsfunktion - personlig skyddsutrustning med enkel design. Dessa kläder bärs som ytterplagg.
Varning för användare: Om det angivna användningsändamålet följs strikt finns det inga risker som kan äventyra användarens hälsa (produkten får inte användas under omständigheter som kräver en annan typ av skyddsfunktion, t.ex. skydd mot termiska, kemiska risker, inklämning av rörliga maskindelar etc.). Produkten måste användas för det ändamål den tillverkades för. Mycket smutsiga, perforerade, trasiga eller på annat sätt skadade kläder ger inte det beskrivna skyddet och måste repareras eller kasseras. Förväntad livslängd 5 år. Livslängden beror också på användningsgraden och slitagehastigheten under de givna förhållandena. Olämpliga förvaringsförhållanden, felaktigt underhåll och skötsel förkortar livslängden.
Tvätta produkten före första användningen.
Märkning: insydd etikett med tillverkarens identifikation, storlek, materialsammansättning och skötselsymboler enligt EN ISO 3758:2012.
Förvaring: Förvara inte i direkt solljus. Kläder ska förvaras i slutna, torra och välventilerade lager, skyddade från strålningsvärme från värmeelement, minst 1 m från värmeelement. Om kläderna är våta, låt dem torka i rumstemperatur innan de förvaras.
Förpackning, transport: i sluten, transparent PE-förpackning.
Skötselmetod: handtvätt och maskintvätt, normal mekanisk verkan, sköljning och centrifugering, badtemperatur max. 60 °C, ingen blekning, ingen torktumling, strykning upp till max. temperatur 160 °C eller 210 °C, tetrakloreten (PEN), bensin, vanliga metoder utan begränsningar kan användas som rengöringsmedel.
Följ piktogrammen och instruktionerna på etiketterna när du underhåller dina kläder .
Säkerhetsinformation: Fäst alltid förklädet ordentligt så att det sitter bra och inte begränsar rörelserna. Använd den endast för dess avsedda ändamål. Vid hantering av vätskor, kontrollera att materialet är tillräckligt motståndskraftigt mot läckage.
Avfallshantering: Avfallshantering av kläder regleras av statliga lagar eller lokala föreskrifter.
Försäkran om överensstämmelse finns här: www.canis.cz, för enskilda produkter i baren - "Dokument".
Mönster för klädetiketter:
Produktnamn
Produktkod
Storlek – UNIVERSAL
Materialsammansättning
Kategori, CE-märkning – märkning av överensstämmelse med EU-förordning
Underhållssymboler
Batch – märke/år/ordernummer
Tillverkarens identifiering

För ytterligare frågor, vänligen kontakta tillverkaren:
CANIS SAFETY a.s., Poděbradská 260/59, Hloubětín, 198 00 Praha 9, Czech Republic
www.canis.cz , canis@canis.cz



INFORMAÇÕES PARA O UTILIZADOR PT

Produto: Avental de tecido com peitoral ou saté à cintura.
Tamanho: universal
Material: 100 % algodão
Documentos relacionados : EN ISO 13688:2013; EN ISO 13688:2013/A1:2021 Vestuário de proteção – Requisitos gerais.
Em conformidade com os requisitos do Regulamento (UE) 2016/425.
Finalidade de utilização: Estes aventais destinam-se a proteger a parte do corpo que cobrem contra o desgaste prematuro e a sujidade excessiva do vestuário de trabalho. Cumprem os requisitos gerais da norma EN ISO 13688 sem pretensões de uma função de proteção superior – equipamento de proteção individual de construção simples. Esta peça de vestuário é vestida como roupa exterior.
Aviso ao utilizador: desde que a finalidade de utilização especificada seja rigorosamente respeitada, não existem riscos que possam comprometer a saúde do utilizador (o produto não deve ser utilizado em circunstâncias que exijam outro tipo de funções de proteção, por exemplo, como proteção contra riscos térmicos, químicos, aprisionamento por peças móveis de máquinas, etc.) O produto deve ser utilizado para o fim para o qual foi fabricado. Uma peça de vestuário muito suja, furada, rasgada ou danificada de outra forma não oferece a proteção descrita e deve ser reparada ou descartada. Vida útil prevista de 5 anos. A vida útil depende também da intensidade de utilização e da velocidade de desgaste nas condições em questão. Condições de armazenamento inadequadas, manutenção e cuidados incorretos reduzem a vida útil.
Lave o produto antes da primeira utilização.
Marcação: etiqueta cosida com identificação do fabricante, tamanho, composição do material e símbolos de cuidados de acordo com a norma EN ISO 3758:2012.
Armazenamento: Não armazene em locais expostos à luz solar direta. A roupa deve ser armazenada em armazéns fechados, secos e bem ventilados, protegida do calor radiante de corpos de aquecimento, a uma distância mínima de 1 m dos corpos de aquecimento. Se a roupa estiver molhada, deixe-a secar à temperatura ambiente e só depois a guarde.
Embalagem, transporte: em embalagens de PE fechadas e transparentes.
Modo de manutenção: lavagem à mão ou na máquina, ação mecânica normal, enxaguamento e centrifugação a uma temperatura máxima de 60 °C, proibido o uso de lixívia, proibida a secagem na máquina de secar, engomar até uma temperatura máxima de 160 °C ou 210 °C; como produto de limpeza, pode utilizar-se tetracloroeteno (PEN) ou gasolina; procedimentos habituais sem restrições.
Durante a manutenção, siga os pictogramas e as instruções nas etiquetas da peça de vestuário.
Informações de segurança: Prenda sempre o aventral corretamente, para que assente bem e não limite os movimentos.; Utilize-o apenas para o fim a que se destina.; Ao manusear líquidos, verifique se o material é suficientemente resistente à penetração.
Eliminação: A eliminação de vestuário é regulamentada pela legislação de cada país ou por regulamentos locais.
A declaração de conformidade pode ser consultada aqui: www.canis.cz, na secção «Documentos» de cada produto.
Modelo de etiqueta nas peças de vestuário:
Nome do produto
Código do produto
Tamanho – UNIVERSAL
Composição do material
Categoria, marca CE – marca de conformidade com o Regulamento da UE
Símbolos de manutenção
Lote – marca/ano/número de encomenda
Identificação do fabricante

Em caso de dúvidas, contacte o fabricante:
CANIS SAFETY a.s., Poděbradská 260/59, Hloubětín, 198 00 Praha 9, Czech Republic.
www.canis.cz , canis@canis.cz



INFORMAȚII UTILIZATOR RO

Produs: Șorț textil cu bavetă sau talie.
Mărime: universală
Material : 100% bumbac
Documente conexe : EN ISO 13688:2013; EN ISO 13688:2013/A1:2021 Îmbrăcăminte de protecție - Cerințe generale.
În conformitate cu cerințele Regulamentului (UE) 2016/425.
Scopul utilizării: Aceste șorțuri sunt concepute pentru a proteja îmbrăcămintea părții corpului pe care o acoperă de uzura prematură și murdărirea excesivă a îmbrăcămintei de lucru. Respectă cerințele generale ale standardului EN ISO 13688 fără a pretinde o funcție de protecție superioară - echipament individual de protecție cu design simplu. Acestă îmbrăcăminte se poartă ca îmbrăcăminte de exterior.
Atenționare pentru utilizatori: dacă scopul de utilizare specificat este respectat cu strictețe, nu există riscuri care ar putea pune în pericol sănătatea utilizatorului (produsul nu trebuie utilizat în circumstanțe care necesită un alt tip de funcție de protecție, de exemplu, protecție împotriva riscurilor termice, chimice, prinderea în piesele mobile ale mașinilor etc.). Produsul trebuie utilizat în scopul pentru care a fost fabricat. Îmbrăcămintea foarte murdară, perforată, ruptă sau deteriorată în alt mod nu oferă protecția descrisă și trebuie reparată sau aruncată. Durata de viață așteptată este de 5 ani. Durata de viață depinde și de gradul de utilizare și de rata de uzură în condițiile date. Condițiile necorespunzătoare de depozitare, întreținerea și îngrijirea necorespunzătoare scurtează durata de viață.
Spălați produsul înainte de prima utilizare.
Marcaj: etichetă cusută cu identificarea producătorului, dimensiunea, compoziția materialului și simbolurile de îngrijire conform EN ISO 3758:2012.
Depozitare: Nu depozitați în lumina directă a soarelui. Îmbrăcămintea trebuie depozitată în depozite închise, uscate, bine ventilate, ferite de căldura radiantă a elementelor de încălzire, la cel puțin 1 m de elementele de încălzire. Dacă îmbrăcămintea este udă, lăsați-o să se usuce la temperatura camerei înainte de depozitare.
Ambalare, transport: în ambalaj PE transparent, închis.
Metodă de întreținere: spălare manuală și în mașină, acțiune mecanică normală, clătire și centrifugare, temperatura băii max. 60 °C, fără albire, fără uscare în uscător, călcare până la temperatura maximă de 160 °C sau 210 °C. Tetracloroetenă (PEN), benzina, procedurile obișnuite fără restricții pot fi utilizate ca agenți de curățare.
Când vă întrețineți hainele, urmați pictogramele și instrucțiunile de pe etichete .
Informații de siguranță: Țineți întotdeauna șorțul corect, astfel încât să se potrivească bine și să nu restricționeze mișcarea. Folosiți-l numai în scopul pentru care a fost conceput; La manipularea lichidelor, verificați dacă materialul este suficient de rezistent la infiltrații.
Eliminare: Eliminarea hainelor este reglementată de legile statului sau de reglementările locale.
Declarație de conformitate poate fi găsit aici: www.canis.cz, pentru produsele individuale din bar - „Documente".
Model etichetă haine:
Numele produsului
Cod produs
Mărime – UNIVERSALĂ
Compoziția materialului
Categorie, marcaj CE – marcă de conformitate cu Regulamentul UE
Simboluri de întreținere
Lot – marcă/an/număr comandă
Identificarea producătorului

Pentru întrebări suplimentare, vă rugăm să contactați producătorul:
CANIS SAFETY a.s., Poděbradská 260/59, Hloubětín, 198 00 Praha 9, Czech Republic.
www.canis.cz , canis@canis.cz

ІНФОРМАЦІЯ ДЛЯ КОРИСТУВАЧА UK

Виріб: Текстильний фартух з нагрудником або поясом.
Розмір: універсальний
Матеріал : 100% бавовна
Пов'язані документи : EN ISO 13688:2013; EN ISO 13688:2013/A1:2021 Захисний одяг - Загальні вимоги.
Відповідно до вимог Регламенту (ЄС) 2016/425.
Мета використання: Ці фартухи призначені для захисту одягу тієї частини тіла, яку вони закривають, від передчасного зносу та надмірного забруднення робочого одягу. Вони відповідають загальним вимогам EN ISO 13688 без претензій на вищу захисну функцію - захисне індивідуального захисту простої конструкції. Цей одяг носиться як верхній одяг.
Попередження для користувачів: якщо суворо дотримуватися зазначеної мети використання, немає жодних ризиків, які можуть загрожувати здоров'ю користувача (виріб не повинен використовуватися в обставини, що вимагають іншого типу захисної функції, наприклад, захисту від термічних, хімічних ризиків, защемлення рухомими частинами машин тощо). Виріб повинен використовуватися за призначенням, для якого він був виготовлений. Сильно забруднений, перфорований, порваний або іншим чином пошкоджений одяг не забезпечує описаного захисту та має бути відремонтований або утилізований. Очікуваний термін служби 5 років. Термін служби також залежить від ступеня використання та швидкості зносу в заданих умовах. Невідповідні умови зберігання, неправильне обслуговування та догляд скорочують термін служби.
Перед першим використанням випрати виріб.
Маркування: вшита етикетка з ідентифікатором виробника, розміром, складом матеріалу та символами догляду згідно з EN ISO 3758:2012.
Зберігання: Не зберігати під прямими сонячними променями. Одяг слід зберігати в закритих, сухих, добре провітрюваних складських приміщеннях, захищених від випромінювання нагрівальних елементів, на відстані щонайменше 1 м від нагрівальних елементів. Якщо одяг мокрий, дайте йому висохнути при кімнатній температурі перед зберіганням.
Упаковка, транспортування: у закритій, прозорій ПЕ упаковці.
Спосіб догляду: ручне та машинне прання, звичайний механічний вплив, полоскання та віджимання, температура ванни макс. 60 °C, не відбілювати, не сушити в барабані, прасувати до макс. температури 160 °C або 210 °C, як засоби для чищення можна використовувати тетрахлоретилен (PEN), бензин, звичайні процедури без обмежень.
Під час догляду за одягом дотримуйтесь піктограм та інструкцій на етикетках .
Інформація з безпеки: Завжди правильно застібайте фартух, щоб він добре сидів і не обмежував рухів. Використовуйте його лише за призначенням.
-Під час роботи з рідинами перевірте, чи матеріал достатньо стійкий до просочування.
Утилізація: Утилізація одягу регулюється державними законами або місцевими правилами.
Декларація про відповідність можна знайти тут: www.canis.cz, для окремих продуктів у барі - "Документи".
Шаблон етикетки для одягу:
Назва продукту
Код продукту
Розмір – УНІВЕРСАЛЬНИЙ
Склад матеріалу
Категорія, знак CE – знак відповідності Регламенту ЄС
Символи технічного обслуговування
Партія – бренд/рік/номер замовлення
Ідентифікація виробника

З додатковими питаннями звертайтеся до виробника:
CANIS SAFETY a.s., Poděbradská 260/59, Hloubětín, 198 00 Praha 9, Czech Republic.
www.canis.cz , canis@canis.cz

INFORMACIJE ZA KORISNIKA SR

Proizvod: Tekstilna kecelja sa podbradnikom ili strukom.
Veličina: univerzalna
Materijal: 100% pamuk
Povezani dokumenti: EN ISO 13688:2013; EN ISO 13688:2013/A1:2021 Zaštitna odeća - Opšti zahtevi.
U skladu sa zahtevima Uredbe (EU) 2016/425.
Namena upotrebe: Ove kecelje su namenjene zaštiti odeće dela tela koji pokrivaju od prevremenog habanja i prekomernog prljanja radne odeće. Ispunjavaju opšte zahteve standarda EN ISO 13688 bez pretenzija na višu zaštitnu funkciju - lična zaštitna oprema jednostavnog dizajna. Ova odeća se nosi kao spoljašnja odeća.
Upozorenje za korisnike: ako se strogo poštuje navedena namena upotrebe, ne postoje rizici koji bi mogli da ugroze zdravlje korisnika (proizvod se ne sme koristiti u okolnostima koje zahtevaju drugačiju vrstu zaštitne funkcije, npr. zaštita od termičkih, hemijskih rizika, zarobljavanje pokretnim delovima mašina itd.). Proizvod se mora koristiti u svrhu za koju je proizveden. Jako zaprljana, perforirana, pocepana ili na drugi način oštećena odeća ne pruža opisanu zaštitu i mora se popraviti ili odbaciti. Očekivani vek trajanja 5 godina. Vek trajanja takođe zavisi od stepena korišćenja i brzine habanja u datim uslovima. Neodgovarajući uslovi skladištenja, nepravilno održavanje i nega skraćuju vek trajanja.
Operite proizvod pre prve upotrebe.
Označavanje: ušivena etiketa sa identifikacijom proizvođača, veličinom, sastavom materijala i simbolima za negu u skladu sa EN ISO 3758:2012.
Skladištenje: Ne skladištiti na direktnoj sunčevoj svetlosti. Odeća mora biti skladištena u zatvorenim, suvim, dobro provetrenim skladištima, zaštićena od toplotnog zračenja grejnih elemenata, skladištena na udaljenosti od najmanje 1 m od grejnih elemenata. Ako je odeća mokra, ostavite je da se osuši na sobnoj temperaturi pre skladištenja.
Pakovanje, transport: u zatvorenoj, providnoj PE ambalaži.
Način održavanja: pečno i mašinsko pranje, normalno mehaničko dejstvo, ispiranje i centrifugiranje, temperatura kupatila maks. 60 °C, bez beljenja, bez sušenja u mašini za sušenje veša, peglanje do maksimalne temperature 160 °C ili 210 °C, tetrahloretilen (PEN) se može koristiti kao sredstvo za čišćenje, benzin, uobičajeni postupci bez ograničenja.
Pridržavajte se piktograma i uputstava na etiketama odeće .
Bezbednosne informacije: Uvek pravilno zakopčajte kecelju tako da dobro pristaje i da ne ograničava kretanje.;Koristite je samo za njenu namenu; Prilikom rukovanja tečnostima, proverite da li je materijal dovoljno otporan na curenje.
Odlaganje: Odlaganje odeće regulisano je nacionalnim ili lokalnim zakonima.
Izjava o usaglašenosti može se naći ovde: www.canis.cz, za pojedinačne proizvode u kartici „Dokumenti".
Primer etikete odeće:
Naziv proizvoda
Šifra proizvoda
Veličina – UNIVERSAL
Sastav materijala
Kategorija, CE oznaka – oznaka usaglašenosti sa propisima EU
Simboli za nega
Serija – brend/godina/broj porudžbine
Identifikacija proizvođača

Za dodatna pitanja, obratite se proizvođaču:
CANIS SAFETY a.s., Poděbradská 260/59, Hloubětín, 198 00 Praha 9, Czech Republic.
www.canis.cz , canis@canis.cz

